

## Návod k obsluze a instalaci Sušička s tepelným čerpadlem



Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte tento návod k obsluze. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám.

# Obsah

---

<b>Váš příspěvek k ochraně životního prostředí</b> .....	<b>7</b>
Likvidace uvolněných vláken nebo příslušenství .....	7
<b>Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění</b> .....	<b>8</b>
<b>Obsluha sušičky</b> .....	<b>17</b>
Ovládací panel .....	17
Senzorová tlačítka a dotykový displej se sensorovými tlačítky .....	18
Hlavní menu .....	18
Příklady ovládání .....	19
Ovládání varianty pro veřejné prádelny .....	21
<b>První uvedení do provozu</b> .....	<b>22</b>
Zapnutí sušičky .....	22
Respektování upozornění na externí přístroje .....	23
Nastavení jasu displeje .....	23
Nastavení data .....	23
Volba programových paketů .....	24
Ukončení uvádění do provozu .....	26
<b>1. Správné ošetřování prádla</b> .....	<b>27</b>
Praní .....	27
Sušení .....	27
Symbole pro ošetření .....	27
<b>2. Plnění sušičky</b> .....	<b>28</b>
Kontrola místa pro zasunutí flakonu s vůní .....	28
<b>3. Zvolit program</b> .....	<b>29</b>
Zapnutí sušičky .....	29
Volba programu .....	29
<b>4. Zvolit nastavení programu</b> .....	<b>30</b>
Základní menu programu .....	30
Volba stupně sušení .....	30
Volba doby trvání (časem řízené programy) .....	30
Volba extra funkcí .....	31
Šetrný plus .....	31
Ochrana proti pomačkání .....	31
<b>5. Spustit program</b> .....	<b>32</b>
<b>6. Konec programu – vyjmout prádlo</b> .....	<b>33</b>
Konec programu .....	33
Vyjmutí prádla .....	33
Respektování pokynů pro ošetřování .....	33
<b>Časovač</b> .....	<b>34</b>

<b>Přehled programů</b> .....	<b>35</b>
Energetický štítek .....	35
Programové balíčky .....	36
Standard .....	36
Sport.....	40
Domácí textilie .....	41
Hygiena .....	42
WetCare.....	43
Rovné prádlo .....	43
Speciální programy.....	44
<b>Změna průběhu programu</b> .....	<b>45</b>
Změna zvoleného programu .....	45
Storno programu.....	45
Nové zvolení stornovaného programu .....	45
Doplnění prádla.....	45
<b>Flakon s vůní</b> .....	<b>46</b>
Nasazení flakonu s vůní .....	46
Otevření flakonu s vůní .....	48
Uzavření flakonu s vůní .....	48
Vyjmutí a výměna flakonu s vůní .....	49
<b>Čištění a ošetřování</b> .....	<b>50</b>
Interval čištění.....	50
1. Čištění filtru na zachycení vláken.....	50
2. Čištění filtru v soklu.....	50
3. Čištění mřížky vpravo dole/výměníku tepla pro ohřev .....	51
Čištění filtru na zachycení vláken .....	51
Vyjmutí flakonu s vůní .....	51
Odstranění viditelných vláken .....	52
Důkladné vyčištění filtrů na zachycení vláken a oblasti vedení vzduchu .....	52
Čištění filtru v soklu .....	54
Vyjímání filtru ze soklu.....	54
Čištění filtru v soklu .....	56
Výměna filtru v soklu .....	57
Čištění vložky filtru (v soklu) .....	58
Vyjmutí vložky filtru.....	59
Kontrola chladicích žebér výměníku tepla .....	60
Opětovná montáž vložky filtru (v soklu).....	61
Opětovná montáž filtru na zachycení vláken (v soklu) .....	61
Vyčištění a uzavření krytu filtru na zachycení vláken .....	62

# Obsah

---

Čištění mřížky vpravo dole/výměníku tepla .....	62
Vyjmutí mřížky .....	62
Čištění chladicích žeber .....	63
Opětovná montáž mřížky .....	63
Čištění sušičky .....	64
<b>Co udělat, když ...</b> .....	<b>65</b>
Storno programu a chybové hlášení na displeji .....	65
Upozornění na displeji .....	67
Neuspokojivý výsledek sušení .....	69
Sušení trvá příliš dlouho .....	70
Všeobecné problémy se sušičkou .....	71
Regenerace filtru v soklu .....	72
<b>Servisní služba</b> .....	<b>73</b>
Kontakt při závadách .....	73
Příslušenství k dokoupení .....	73
Údržba .....	73
<b>Umístění a připojení</b> .....	<b>74</b>
Čelní pohled .....	74
Zadní pohled .....	75
Možnosti umístění .....	76
Věžové uspořádání pračky a sušičky .....	76
Věžové uspořádání 2 sušiček .....	76
Ocelový sokl .....	77
Boční pohled .....	77
Horní pohled .....	78
Doprava sušičky na místo instalace .....	78
Umístění .....	79
Čekací doba po umístění .....	80
Vyrovnání sušičky .....	80
Větrání prostoru instalace .....	80
Externí řídicí zařízení .....	80
Vypouštěcí hadice kondenzátu .....	81
Elektrické připojení .....	84
<b>Technické údaje</b> .....	<b>85</b>
Prohlášení o shodě .....	86
<b>Uživatelská úroveň</b> .....	<b>87</b>
Otevření uživatelské úrovně .....	87
Přístup přes kód .....	87
Změnit kód .....	87
Demo program .....	87
Ukončení nastavení .....	87

Ovládání / zobrazení.....	87
Jazyk.....	87
Jazykový vstup.....	87
Stanovit jazyky.....	88
Jas displeje.....	88
Denní čas.....	88
Datum.....	88
Hlasitost.....	88
Zobrazení zbytk. vlhkosti.....	88
Zobrazení parametrů.....	88
Režim vypnutí zobrazení.....	89
Režim vypnutí přístroje.....	89
Časová předvolba.....	89
Memory.....	89
Jednotka teploty.....	89
Jednotka hmotnosti.....	90
Logo.....	90
Kód Provozovatel.....	90
Volba programu.....	90
Řízení.....	90
Programové balíčky.....	91
Oblíbené programy.....	91
Speciální programy.....	92
Seřadit programy.....	93
Označit progr. barevně.....	93
Technologie.....	94
Ochrana proti pomačkání.....	94
Stupně sušení.....	94
Rozšířené ochlazování.....	94
Teplota po ochlazení.....	94
Servis.....	94
Vyčistit vzduch. cesty.....	94
Servisní interval.....	95

# Obsah

---

Externí použití .....	95
Signál odpoj. ve špičce .....	95
Zamezit odpoj. ve špičce .....	95
Výběr KOM-modulu .....	95
Prostředí použití .....	95
Disponibilita digitálních produktů Miele.....	96
Wi-Fi / LAN.....	96
Přihlášení do sítě.....	96
Remote.....	96
Remote Update.....	97
SmartGrid.....	97
Parametry přístroje.....	98
Právní informace .....	98
Inkasní přístroj.....	98
Nastavení pro inkasní přístroje .....	98
Čas / impulz.....	98
Ext. blokování programu.....	99
Zpětný signál na inkas. přís. ....	99
Zablok. inkas-ního přístroje .....	99
Zrušení signálu platby .....	99
Prodleva inkas.přístroje.....	99
Překročení čas. limitu .....	99
Délka čas. prog. studená .....	100
Délka čas. progr. teplá.....	100
Bezplatné programy .....	100

## Likvidace obalu

Obal slouží k manipulaci a chrání přístroj před poškozením během přepravy.

Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace a obecně jsou recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny. Využívejte sběrná místa cenných materiálů a možnosti vrácení. Přepravní obaly odebere zpět Váš specializovaný prodejce Miele.

## Likvidace starého přístroje

Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost.

V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Dbejte na to, aby se do odborné, ekologické likvidace nepoškodila potrubí a výměník tepla Vaší sušičky.

Tak je zajištěno, že chladivo obsažené v sušičce a olej nacházející se v kompresoru nemohou uniknout do životního prostředí.

Místo toho využívejte oficiální sběrná a vratná místa pro bezplatné odevzdávání a využití elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společnostmi Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Ze zákona máte povinnost vyjmout a přitom nezničit staré baterie a staré akumulátory,

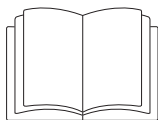
kteří nejsou pevně uzavřené v přístroji, a lampy, které lze vyjmout bez zničení. Zaneste je do vhodné sběrné, kde je můžete bezplatně odevzdat. Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.

## Likvidace uvolněných vláken nebo příslušenství

Odíráním se z oděvů s podílem vláken z umělé hmoty uvolňují ekologicky škodlivé mikroplastové částice, které po vyprání ještě zůstanou na prádle. Vlákna nahromaděná ve filtrech na zachycení vláken proto vyhazujte do koše na domovní odpad. Aby se zabránilo šíření mikroplastů v systému odpadní vody, neměla by se uvolněná vlákna dostat do odtoku.

Nepoužitelné příslušenství, jako je např. prázdný flakon nebo vadný filtr ze soklu, likvidujte rovněž s domovním odpadem.

# Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění



Bezpodmínečně si přečtěte tento návod k obsluze.



Tato sušička obsahuje hořlavé a výbušné chladivo.

Tato sušička splňuje předepsané bezpečnostní předpisy. Neodborné používání však může vést k úrazům osob a věcným škodám.

Před prvním použitím sušičky si přečtěte návod k obsluze. Podává důležité pokyny k bezpečnosti, použití a údržbě sušičky. Tím chráníte sebe a zabráníte poškození sušičky.

Pokud budou do manipulace se sušičkou zasvěcovány další osoby, tak je nutné zpřístupnit jim nebo vysvětlit tyto bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Tento návod k obsluze uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

## Používání ke stanovenému účelu

- ▶ Sušička je určena výhradně k sušení ve vodě vypraných textilií, které výrobce na etiketě pro ošetřování deklaruje jako vhodné pro sušičku. Jiné účely použití mohou být nebezpečné. Miele neručí za škody způsobené použitím odporujícím stanovenému účelu nebo chybnou obsluhou.
- ▶ Tato sušička je určena pro používání do výšky 4 000 m n.m.
- ▶ Tato sušička smí být provozována i ve veřejných oblastech.
- ▶ Tato sušička není určena pro provozování venku.
- ▶ Osoby, které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychologickým schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné tuto sušičku bezpečně obsluhovat, ji nesmí používat bez dohledu nebo pokynů zodpovědné osoby.



# Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

- ▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy pohybovat v blízkosti sušičky, ledaže by byly pod stálým dozorem.
- ▶ Děti starší osmi let smí sušičku používat bez dozoru jen tehdy, když jim byla její obsluha vysvětlena tak, že ji dokážou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.
- ▶ Děti nesmí sušičku bez dozoru čistit ani na ní provádět údržbu.
- ▶ Dohlížejte na děti, které se zdržují v blízkosti sušičky. Nikdy nenechte děti hrát si se sušičkou.

## Technická bezpečnost

- ▶ Před umístěním sušičku zkontrolujte ohledně zjevných vnějších poškození. Poškozenou sušičku neinstalujte a neuvádějte do provozu.
- ▶ Na sušičce neprovádějte změny, které nebyly výslovně povoleny společností Miele.
- ▶ Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné. Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte prodlužovací kabely (nebezpečí požáru v důsledku přehřátí).
- ▶ Když je poškozený síťový připojovací kabel, musí být vyměněn servisní službou Miele, aby uživatel nebyl vystaven nebezpečí.
- ▶ Elektrická bezpečnost této sušičky je zajištěna jen tehdy, když je připojena k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Je velmi důležité, aby bylo splnění tohoto základního požadavku překontrolováno a v případě pochybností byla elektrická instalace domu prověřena odborníkem. Miele neodpovídá za škody způsobené chybějícím nebo přerušeným ochranným vodičem.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

- ▶ Neodborně provedené opravy mohou uživatele vystavit značným nebezpečím, za která Miele neručí. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověřeni společností Miele, jinak při následných škodách nevzniká nárok na záruku.
  - ▶ Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly Miele. Jen u těchto dílů Miele ručí za to, že v plném rozsahu splňují bezpečnostní požadavky.
  - ▶ Jestliže nedodržíte časové intervaly údržby nebo údržbu provádíte neodborně, nelze vyloučit ztráty výkonu, poruchy funkce a nebezpečí požáru.
  - ▶ V případě závady nebo při čištění a ošetřování je tato sušička odpojena od elektrické sítě jen tehdy, když
    - je přerušené spojení s elektrickou sítí
    - je vypnutý jistič instalace budovy nebo
    - je úplně vyšroubovaná šroubovací pojistka instalace budovy.
- Viz kapitola „Umístění a připojení“, odstavec „Elektrické připojení“.
- ▶ Tato sušička nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodi).
  - ▶ Dbejte pokynů v kapitole „Umístění a připojení“ a respektujte kapitolu „Technické údaje“.
  - ▶ Musí být vždy zajištěn přístup k zásuvce, aby bylo kdykoliv možné sušičku odpojit od elektrické sítě.
  - ▶ Pokud je plánováno pevné elektrické připojení, musí být v místě instalace stále přístupné zařízení odpojující všechny póly sušičky od elektrického napájení.
  - ▶ Vzduchová mezera mezi spodní stranou sušičky a podlahou nesmí být zmenšena lištami soklu, vysokým kobercem apod. Není tak zajištěn dostatečný přívod vzduchu.
  - ▶ V oblasti vyklápění dvířek sušičky nesmí být nainstalovány uzamykatelné dveře, posuvné dveře nebo dveře otvírající se proti dvířkům sušičky.
  - ▶ Tato sušička je kvůli zvláštním požadavkům (například ohledně teploty, vlhkosti, chemické odolnosti, odolnosti proti otěru a vibrací) vybavena speciální žárovkou. Tato speciální žárovka smí být používána jen ke stanovenému účelu. Není vhodná pro osvětlení místnosti. Výměnu smí provádět jen kvalifikovaný pracovník pověřený společností Miele nebo servisní služba Miele.

# Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění



► Chladivo R290 obsažené v této sušičce je hořlavé a výbušné. Když je sušička poškozená, tak dodržujte tato opatření:

- Nepřibližujte se s otevřeným ohněm a zápalnými zdroji.
- Odpojte sušičku od elektrické sítě.
- Provětrejte místo instalace sušičky.
- Podejte zprávu servisní službě Miele.

⚠ Nebezpečí požáru a nebezpečí výbuchu při poškození sušičky.

Když chladivo unikne, je hořlavé a výbušné.

Postarejte se o to, aby se sušička nepoškodila. Neprovádějte na sušičce žádné změny.

► Tato sušička pracuje s chladivem, které je stlačováno kompresorem. Toto chladivo, uvedené stlačením na vyšší teplotní úroveň, cirkuluje v uzavřeném okruhu. Teplo, které při tom vzniká, se ve výměníku tepla přenáší na okolo proudící sušicí vzduch.

- Bručivé zvuky během sušení, které jsou vytvářeny tepelným čerpadlem, jsou normální. Bezvadná funkce sušičky není omezena.
- Chladivo je ekologické a nepoškozuje ozonovou vrstvu.

⚠ Poškození sušičky příliš časným uvedením do provozu.

Při tom se může poškodit tepelné čerpadlo.

Po umístění hodinu počkejte, než spustíte sušicí program.

## Provozní zásady

► Maximální množství náplně je 8 kg (suchého prádla). Částečně snížené kapacity náplní pro jednotlivé programy najdete v kapitole „Přehled programů“.

► Neopírejte se o dvířka. Jinak se sušička může převrátit a můžete se zranit Vy nebo jiné osoby.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

- ▶ Po každém sušení zavřete dvířka. Tak zabráníte tomu, aby
  - se děti pokoušely vlézt do sušičky nebo v ní schovávaly nějaké předměty.
  - do sušičky vlezla drobná zvířata.
- ▶ Na čištění sušičky se nesmí používat vysokotlaká myčka a proud vody.
- ▶ Udržujte prostor instalace sušičky stále bez prachu a uvolněných vláken. Nečistoty v nasávaném vzduchu podporují ucpávání. Může dojít k poruše a hrozí nebezpečí požáru.
- ▶ Tato sušička se nikdy nesmí
  - provozovat bez filtrů na zachycení vláken a nikdy bez filtru (v soklu).
  - provozovat s poškozenými filtry na zachycení vláken a filtru (v soklu). Poškozené filtry na zachycení vláken a filtr musí být ihned vyměněny.

Sušička by se nadměrně zanesla vlákny, což by mělo za následek poškození.

- ▶ Aby při sušení nedocházelo k poruchám funkce:
  - Po každém sušení vyčistěte síťové plochy filtrů na zachycení vláken.
  - Po čištění zamokra musí být filtry na zachycení vláken a filtr (v soklu) usušeny. Mokré filtry na zachycení vláken/filtry mohou vést při sušení k poruchám funkce.
  - Filtry a síťka na zachycení vláken a vzduchové cesty musí být vyčištěny vždy, když na displeji svítí výzva.
- ▶ Neumísťujte sušičku v prostorech ohrožených mrazem. Již teploty kolem bodu mrazu ohrožují funkčnost sušičky. Zmrzlá kondenzační voda v čerpadle a ve vypouštěcí hadici může vést ke škodám. Přípustné teploty v místnosti jsou od 2 °C do 35 °C.
- ▶ Pokud kondenzační vodu odvádíte ven, tak zajistěte vypouštěcí hadici proti vypadnutí, když ji zavěsíte například do umyvadla. Jinak hadice může vypadnout a vytékající kondenzační voda může způsobit škody.
- ▶ Kondenzát není pitná voda. Jestliže se lidé nebo zvířata napijí kondenzátu, může to poškodit jejich zdraví.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Protože hrozí nebezpečí požáru, nesmí být textilie sušeny, pokud
  - nejsou vyprané.
  - nejsou dostatečně vyčištěné a vykazují olejové, tukové nebo jiné zbytky (například kuchyňské nebo kosmetické prádlo se zbytky stolních nebo jiných olejů, tuků, krémů). U nedostatečně vyčištěných textilií hrozí nebezpečí požáru samovznícením prádla, dokonce i po skončení sušení mimo sušičku.
  - obsahují hořlavé čisticí prostředky nebo zbytky acetonu, alkoholu, benzínu, petroleje, odstraňovače skvrn, terpentýnu, vosku, odstraňovače vosku nebo chemikálií (může se to týkat např. mopů, podlahových hadrů, prachovek).
  - obsahují zbytky tužidel a laků na vlasy, odlakovačů na nehty nebo zbytky podobných materiálů.

Takové zvláště silně znečištěné textilie proto perte velmi důkladně: Použijte více pracího prostředku a zvolte vysokou teplotu praní. V případě pochybností tyto textilie vyperte několikrát.

- ▶ Z kapes odstraňte všechny předměty (například zapalovače, zápalky).
- ▶ **Varování:** Sušičku nikdy nevypínejte před skončením sušicího programu. Ledaže byste všechno prádlo ihned vyjmuli a rozprostřeli tak, aby mohlo odevzdat svoje teplo.
- ▶ Nebezpečí požáru.  
Tato sušička nesmí být provozována na elektrické zásuvce s ovládacím zařízením (např. časovým spínačem) nebo na elektrickém systému s vypínáním při energetické špičce.  
Kdyby byl sušicí program ukončen před skončením fáze ochlazování, hrozilo by nebezpečí samovznícení prádla.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

- ▶ Protože hrozí nebezpečí požáru, nesmí být textilie nebo produkty nikdy sušeny,
    - když byly na čištění použity průmyslové chemikálie (např. v chemické čistírně).
    - obsahují převážně složky z pěněné pryže, pryže a podobných látek. Jsou to např. produkty z pěněné latexové pryže, sprchovací čepice, textile nepropouštějící vodu, pogumované zboží a oděvy, polštáře obsahující pěněnou pryž.
    - jsou vycpávané a poškozené (např. polštáře nebo bundy). Vypa- dená vycpávka může způsobit požár.
  - ▶ Program je ukončen vstupem do fáze ochlazování. Fáze ochlazování následuje u mnoha programů, aby bylo zaručeno, že prádlo setrvá na teplotě, která je nepoškodí (např. aby se zabránilo samovznícení prádla).  
Všechno prádlo vyjměte vždy ihned po skončení programu.
  - ▶ Aviváž nebo podobné produkty byste měli používat tak, jak je po- psáno v návodu k jejich používání.
  - ▶ V blízkosti sušičky neskladujte ani nepoužívejte benzin, petrolej ne- bo jiné snadno vznětlivé látky. S takovými látkami hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.
  - ▶ Tato sušička vyvíjí provozem tepelného čerpadla velké množství tepla ve svém plášti. Musí být možné toto teplo dobře odvádět. Jinak se může prodloužit doba sušení nebo je nutné počítat s trvalým poš- kozením sušičky.
- Proto musí být zajištěno:
- Trvalé větrání místnosti během celého procesu sušení.
  - Mezera mezi podlahou a spodní stranou sušičky, která nesmí být zastavěna nebo zmenšena.
- ▶ Nepřivádějte do sušičky vzduch prosycený výpary chloru, fluoru nebo jiných rozpouštědel. Vinou takto prosyceného vzduchu může vzniknout požár.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

► Pro nerezové součásti přístroje platí:

Nerezové povrchy nesmí přijít do styku s tekutými čisticími a dezinfekčními prostředky obsahujícími chlor nebo chlornan sodný. Působení těchto prostředků může vyvolat korozi nerez oceli.

Agresivní výpary roztoků chlorových bělidel mohou rovněž způsobit korozi.

Proto otevřené nádoby těchto prostředků nesmí být uchovávány v bezprostřední blízkosti přístrojů.

### Používání flakonu s vůní (příslušenství k dokoupení)

► Smíte používat jen originální flakon s vůní Miele.

► Flakon s vůní skladujte jen v prodejním obalu, proto obal uschovejte.

► Flakon s vůní nebo filtr na zachycení vláken s namontovaným flakodem udržujte ve vzpřímené poloze a nikdy je nepokládejte ani nenaláňejte. Vonná látka může vytéci.

► Vytečenou vonnou látku ihned utřete savým hadříkem: z podlahy, ze sušičky, ze součástí sušičky (např. sítko na zachycení vláken).

► Při fyzickém styku s vytečenou vonnou látkou: **Pokožku** důkladně umyjte mýdlem a vodou. **Oči** oplachujte nejméně 15 minut čistou vodou. Při požití vypláchněte **ústa** důkladně čistou vodou. Po styku s očima nebo po požití vyhledejte lékaře!

► Oblečení, které se dostane do styku s vytečenou vonnou látkou, ihned převlečte. Oblečení nebo utěrky vyčistěte důkladně velkým množstvím vody a pracím prostředkem.

► Pokud nebudete dbát následujících pokynů, hrozí nebezpečí požáru nebo poškození sušičky:

- Do flakonu nikdy nedoplňujte vonnou látku.
- Nikdy nepoužívejte poškozený flakon s vůní.

► Prázdný flakon likvidujte s domovním odpadem a nikdy ho nepoužívejte jiným způsobem.


► Kromě toho respektujte informace přiložené k flakonu.

## Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

---

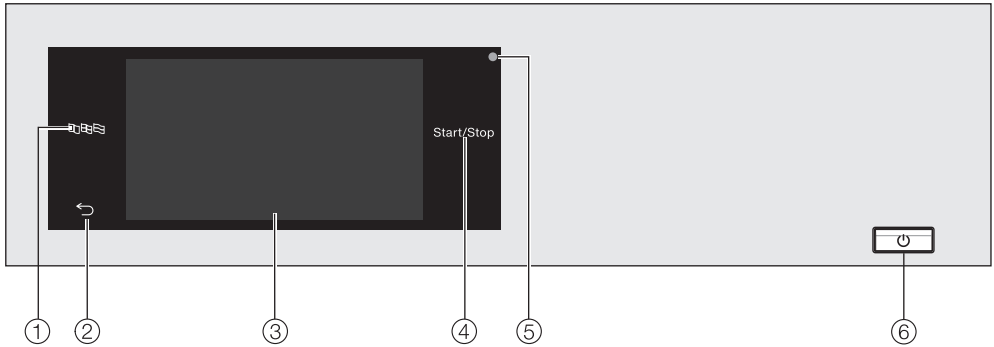
### Příslušenství

- ▶ Součásti příslušenství se smí namontovat a vestavět jen tehdy, když jsou výslovně schválené společností Miele. Pokud namontujete nebo vestavíte jiné díly, zaniknou nároky ze záruky a ručení za výrobek.
- ▶ Sušičky Miele a pračky Miele lze uspořádat do sloupu. K tomu je nutná montážní sada pro věžové uspořádání pračky a sušičky, která je dostupná jako příslušenství k dokoupení. Je nutné dbát na to, aby se montážní sada pro věžové uspořádání pračky a sušičky hodila k sušičce Miele a pračce Miele.
- ▶ Dbejte na to, aby byl sokl Miele, který je k dostání jako příslušenství k dokoupení, vhodný pro tuto sušičku.
- ▶ Miele Vám poskytuje až 15letou, nejméně však 10letou, záruku dodání náhradních dílů pro zachování funkčnosti po skončení sériové výroby Vaší sušičky.

 Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání bezpečnostních pokynů a varovných upozornění.





## Ovládací panel



- ① **senzorové tlačítko jazyk**  
Pro volbu aktuálního jazyka pro ovládání.  
Po skončení programu se znovu zobrazí jazyk uživatele.
- ② **senzorové tlačítko zpět** ↩  
Návrat v menu o jednu úroveň.
- ③ **dotkový displej**
- ④ **senzorové tlačítko start/stop**  
Spouští zvolený sušicí program a stornuje spuštěný program. Jakmile sensorové tlačítko bliká, lze spustit zvolený program.
- ⑤ **optické rozhraní**  
Pro servisní službu.
- ⑥ **tlačítko** ⏻  
Pro zapnutí a vypnutí sušičky. Sušička se vypíná automaticky pro úsporu elektrické energie. Dojde k tomu 15 minut po skončení programu/ochrany proti pomačkání nebo po zapnutí, pokud nebude provedena žádná další obsluha.

# Obsluha sušičky

## Senzorová tlačítka a dotykový displej se sensorovými tlačítky

Senzorová tlačítka ,  a *start/stop* a sensorová tlačítka na displeji reagují na dotyk prstu. Každý dotyk je potvrzen tónem tlačítka. Hlasitost tónu tlačítek můžete změnit nebo tón můžete vypnout (viz kapitola „Uživatelská úroveň“).


Špičatými nebo ostrými předměty jako např. tužkami můžete poškrábat ovládací panel se sensorovými tlačítky a dotykovým displejem.

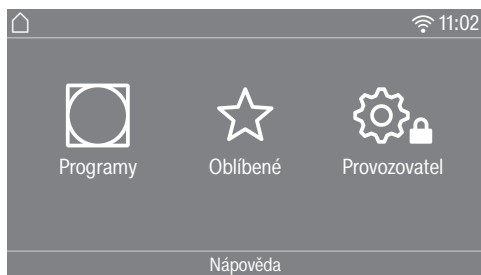
Dotýkejte se ovládacího panelu jen prsty.

## Hlavní menu

Po zapnutí sušičky se na displeji objeví hlavní menu.

Z hlavního menu se dostanete do všech důležitých submenu.

Stisknutím sensorového tlačítka  se kdykoli vrátíte k hlavnímu menu. Předtím nastavené hodnoty se neuloží.



## programy

Pro volbu sušicích programů.


## ☆ oblíbené programy

Pro volbu 12 oblíbených sušicích programů, které uživatel může upravit a uložit (viz kapitola „Uživatelská úroveň“, odstavec „Oblíbené programy“).

## uživatel

V uživatelské úrovni můžete elektroniku sušičky přizpůsobit měnícím se požadavkům (viz kapitola „Uživatelská úroveň“).

## 📶 připojení k síti

Symbol  označuje v případě připojení k síti intenzitu signálu sítě (SSID), ke které je sušička připojená. Stisknutím symbolu si můžete nechat zobrazit název sítě.

## Nápověda

Můžete si nechat zobrazit nápovědu k obsluze.

## Příklady ovládání

### Výběrové seznamy

#### Menu programy (jednoduchý výběr)



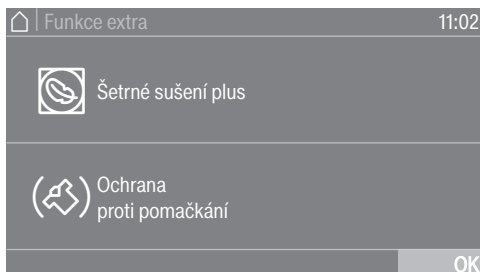
Tažením prstu na obrazovce můžete listovat doleva nebo doprava. Při tom položte prst na dotykový displej a pohybujte jím požadovaným směrem.

Oranžová přetáčecí lišta indikuje, že následují další možnosti volby.

Pro výběr sušicího programu stiskněte název programu.

Displej přejde do základního menu zvoleného programu.

#### Menu extra funkcí (vícenásobný výběr)



Stiskněte jednu nebo několik *extra funkcí*, abyste je vybrali.

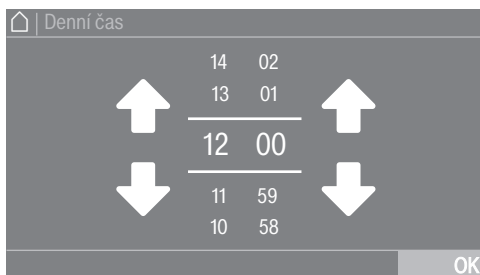
Aktuálně zvolené *extra funkce* se oranžově označí.

Pro opětovné zrušení *extra funkce* tuto *extra funkci* znovu stiskněte.

Senzorovým tlačítkem OK se označené *extra funkce* aktivují.

### Nastavení číselných hodnot

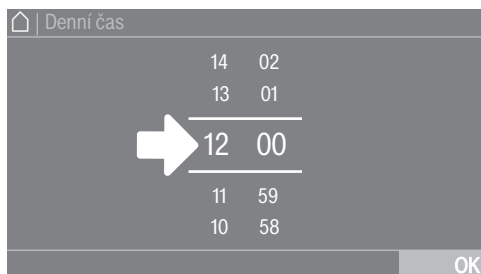
V některých menu se mohou nastavovat číselné hodnoty.



Čísla zadávejte tažením nahoru nebo dolů. Položte prst na číslici, kterou chcete změnit, a pohybujte jím požadovaným směrem. Senzorovým tlačítkem OK se nastavená číselná hodnota převezme.

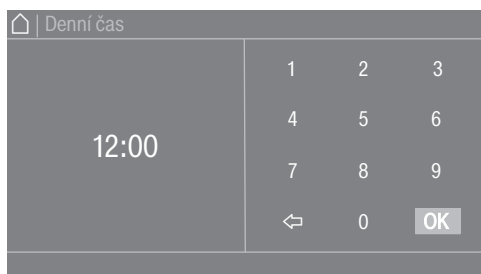
**Tip:** U některých nastavení lze hodnotu nastavit také pomocí bloku číslic v závislosti na rozsahu hodnot a velikosti kroku. Když číslice stisknete jen krátce, objeví se blok číslic. Jakmile zadáte platnou hodnotu, je senzorové tlačítko OK označené zeleně.

# Obsluha sušičky



- Klepněte krátce na čísla mezi oběma čarami.

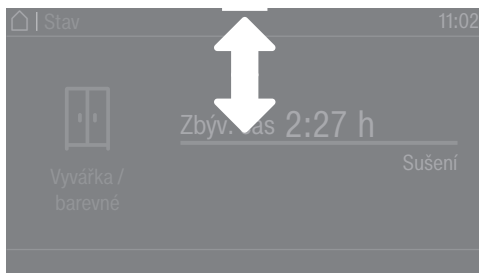
Otevře se blok číslic.



- Stiskněte číslice a potvrďte je pomocí OK.

## Stahovací menu

Ve stahovacím menu si můžete nechat zobrazit různé informace, například k sušicímu programu.



Když se u horního okraje obrazovky uprostřed displeje objeví oranžový proužek, můžete si nechat zobrazit stahovací menu. Dotkněte se proužku a táhněte prst po displeji dolů.

## Opuštění úrovně menu

- Pro návrat k předchozí obrazovce stiskněte sensorové tlačítko ↵.

Všechna zadání, která jste dosud provedli a nepotvrdili pomocí OK, se neuloží do paměti.

## Zobrazení nápovědy

U některých menu se zobrazuje Nápověda ve spodním řádku displeje.

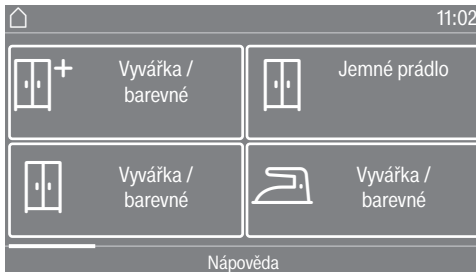
- Stiskněte sensorové tlačítko Nápověda pro zobrazení pokynů.
- Stiskněte sensorové tlačítko Zavřít, abyste se vrátili k předchozí obrazovce.

## Ovládání varianty pro veřejné prádelny

Podle stavu naprogramování se mohou lišit zobrazení ve vstupním menu (viz kapitola „Uživatelská úroveň“, odstavec „Řízení“).

Zjednodušené ovládání se provádí zkrácenou volbou. Obsluhující osoby nemohou změnit přednastavené programy.

### VP -jednoduché




Lze zvolit maximálně 12 programů.

V závislosti na nastavení v uživatelské úrovni se programy mohou zobrazovat s rámečkem nebo bez něho.







### VP -logo



První 3 programy lze zvolit přímo. Přes výběrový seznam  je možné zvolit až 9 dalších programů.

## Symbody na displeji





Stupně sušení

- + extra suché
- + suché k uložení plus
-  suché k uložení
-  na žehlení plus
-  na žehlení
-  na mandl

## VP -logo (čas interní) / VP -logo (čas externí)

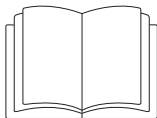


Lze zvolit 4 časové programy s různými úrovněmi teploty.

-  úroveň teploty studená
-  úroveň teploty nízká
-  úroveň teploty střední
-  úroveň teploty vysoká

VP -logo (čas externí): Sušička funguje správně jen tehdy, když je externí jednotkou sdělen externí čas.

# První uvedení do provozu



⚠ Poškození osob nebo věcné škody neodborným umístěním.

Neodborné umístění sušičky může vést k poškození osob nebo věcným škodám.

Sušičku před prvním uvedením do provozu správně umístěte a řádně připojte. Dbejte kapitoly „Umístění a připojení“.

⚠ Škody v důsledku příliš časného uvedení do provozu.

Při tom se může poškodit tepelné čerpadlo v sušičce.

Po umístění hodinu počkejte, než sušičku uvedete do provozu.

Proveďte celé první uvedení do provozu.

Při prvním uvádění do provozu definujete nastavení pro běžný provoz sušičky. Některá nastavení můžete změnit jen při prvním uvádění do provozu. Potom nastavení může změnit jen servisní služba Miele.

Nastavení jsou navíc popsána v kapitole „Uživatelská úroveň“.

## Zapnutí sušičky

- Stiskněte tlačítko .

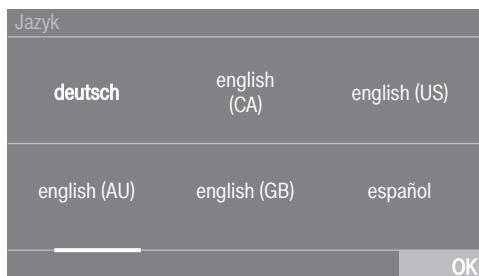
Rozsvítí se uvítací obrazovka.

**Tip:** Během prvního uvádění do provozu se vždy můžete vrátit k předchozí obrazovce, pokud chcete opravit předchozí zadání.

- Pro návrat k předchozí obrazovce stiskněte senzorové tlačítko .

## Nastavení jazyka displeje

Budete vyzváni, abyste nastavili jazyk displeje. Změna jazyka je možná kdykoli (viz kapitola „Uživatelská úroveň“, odstavec „Jazyk“).



- Listujte doleva nebo doprava, dokud se neobjeví požadovaný jazyk.
- Stiskněte senzorové tlačítko požadovaného jazyka.

Zvolený jazyk je oranžově označený a displej přejde k dalšímu nastavení.

## Respektování upozornění na externí přístroje

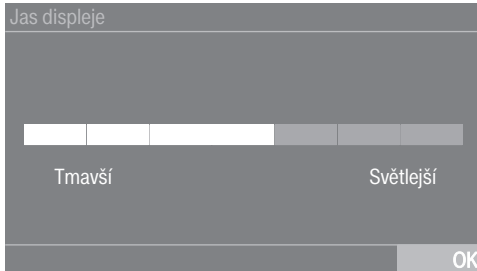
Následuje upozornění na externí hardware.

- Potvrďte sensorovým tlačítkem OK.

Před prvním uvedením do provozu připojte jednotku XCI Box nebo XCI-AD, které lze dokoupit jako příslušenství. Alternativně zasuněte komunikační modul do šachty pro moduly na zadní straně sušičky. K tomu musí být sušička odpojená od elektrické sítě. Až potom začnete s uváděním do provozu.

## Nastavení jasu displeje

Budete vyzváni k nastavení jasu displeje.



- Tiskněte pruh segmentů, dokud nebude dosaženo požadovaného stupně jasu.

Zvolený stupeň jasu se označí oranžově.

- Potvrďte pomocí OK.

Displej přejde k dalšímu nastavení.

## Nastavení data

Datum		
21	květen	2026
22	červen	2025
23	červenec	2024
24	srpen	2023
25	září	2022

- Položte prst na hodnotu, kterou chcete změnit, a pohybněte jím požadovaným směrem.
- Až budou nastaveny všechny hodnoty, potvrďte je sensorovým tlačítkem OK.

Displej přejde k dalšímu nastavení.

# První uvedení do provozu

## Potvrzení dotazu na denní čas

Na displeji se objeví dotaz:

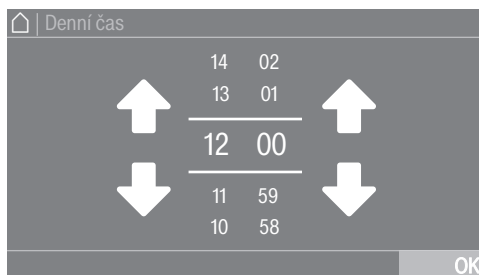
Vypnout zobrazení denního času?

- Stiskněte sensorové tlačítko ano nebo ne.

Pokud jste zvolili ano, nastavení Denní čas se přeskočí.

Pokud jste zvolili ne, přejde displej do nastavení Denní čas.

## Nastavení denního času



- Položte prst na číslici, kterou chcete změnit, a pohybujte jím požadovaným směrem.
- Potvrďte sensorovým tlačítkem OK.

Displej přejde k dalšímu nastavení.

## Volba programových paketů

Můžete zvolit různé programy z programových paketů.

Již aktivní programy jsou oranžově označené.



- Listujte doprava, dokud se neobjeví další program, který není oranžově označený.
- Stiskněte sensorové tlačítko požadovaného programu.

Zvolený program je oranžově označený, to znamená aktivní.

- Můžete zvolit další programy.

**Tip:** Zvolený program můžete deaktivovat opětovným stisknutím sensorového tlačítka programu.

- Jestliže nechcete zvolit žádný další program, potvrďte to tlačítkem OK.

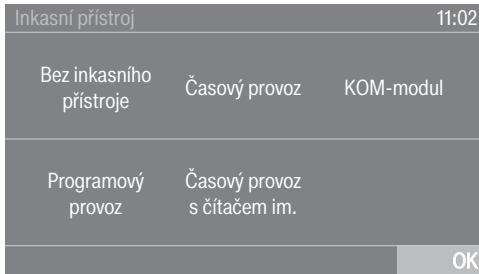
Displej přejde k dalšímu nastavení.



## Vytvoření inkasního přístroje

Když chcete nainstalovat inkasní přístroj, přečtete si kapitolu „Uživatelská úroveň“, odstavec „Inkasní přístroj“. Tato nastavení můžete provést jen při prvním uvádění do provozu. Pokud si později budete přát změnu, informujte se u servisní služby Miele.

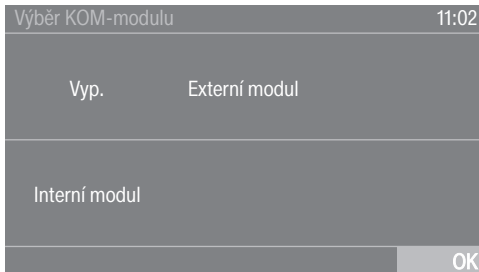
Když inkasní přístroj nainstalovat nechcete, můžete jeho instalaci přeskočit.



- Stiskněte sensorové tlačítko Bez inkasního přístroje.

Displej přejde k dalšímu nastavení.

## Volba komunikačního modulu



- Pokud chcete používat interní komunikační modul, stiskněte sensorové tlačítko Interní modul.
- Pokud chcete používat externí komunikační modul, stiskněte sensorové tlačítko Externí modul.
- Potvrďte sensorovým tlačítkem OK.

Displej přejde k dalšímu nastavení.

## Volba prostředí použití



- Pokud se chcete spojit se systémem Miele MOVE, stiskněte sensorové tlačítko Průmyslové prostředí.
- Pokud se chcete spojit s aplikací Miele, stiskněte sensorové tlačítko Soukromé prostředí.
- Potvrďte sensorovým tlačítkem OK.

Na displeji se objeví hlášení: Nastavení proběhlo úspěšně.

- Potvrďte sensorovým tlačítkem OK.

Displej přejde k dalšímu nastavení.


# První uvedení do provozu

---

## Ukončení uvádění do provozu

Uvádění do provozu je skončené teprve tehdy, když je následně proveden celý program Zprovoznění.

Program trvá 20 minut a musí být proveden s prázdným bubnem.

Při přerušení elektrického napájení (nebo vypnutí tlačítkem ) před provedením programu Zprovoznění nebo během něho je uvádění do provozu stornováno. V tomto případě musí být první uvádění do provozu provedeno ještě jednou.

- Potvrďte sensorovým tlačítkem OK.



- Stiskněte blikající sensorové tlačítko *start/stop*.
- Po skončení programu sušičku vypněte a po krátké chvíli znovu zapněte.


Uvedení do provozu je skončené a sušička je připravená na sušení.

# 1. Správné ošetřování prádla


## Praní

- Zvláště silně znečištěné textilie vyperte zvláště důkladně. Použijte dostatečné množství pracího prostředku a zvolte vysokou teplotu. V případě pochybností vyperte takové textilie několikrát.
- Nové, barevné textilie vyperte obzvláště důkladně a zvláště. Tyto textilie nesušte společně se světlými textiliemi. Tyto textilie mohou při sušení pouštět barvu (i na plastové díly v sušičce). Stejně tak se na textiliích mohou usadit uvolněná vlákna jiných barev.

## Sušení

 Poškození nevyjmutými cizími tělesy.

Cizí tělesa v prádle se mohou roztrhat, shořet nebo vybuchnout. Odstraňte z prádla všechna cizí tělesa (např. pomůcky pro dávkování pracích prostředků, zapalovač apod.).

 Nebezpečí požáru v důsledku chybného použití a obsluhy.








Prádlo může shořet a zničit sušičku a její okolí.

Přečtěte si a dodržujte kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

- Zkontrolujte textilie nebo prádlo, zda mají bezvadné lemy a švy. Tak můžete zabránit vypadnutí textilních náplní, které mohou vést k požáru.
- Přišijte nebo odstraňte uvolněné tvárovací součásti z podprsenek.

- Sušte vždy pokud možno maximální množství naplnění uvedené pro příslušný program. Plný buben přispívá k úsporám energie, protože nebudete muset spouštět žádný další sušicí program. Pak bude nejpříznivější spotřeba elektrické energie vztažená na celkové množství prádla.

## Symbyly pro ošetření

Sušení	
	normální/vyšší teplota*
	snížená teplota*
* V této sušičce se textilie s těmito symboly mohou sušit společně díky šetrnému sušení.	
	nevhodné pro sušení v sušičce
Žehlení a mandlování	
	velmi horké
	horké
	teplé
	nežehlit/nemandlovat

## 2. Plnění sušičky

### Naplnění prádlem

Textilie se mohou poškodit. Před plněním si nejprve přečtěte kapitolu „1. Správné ošetřování prádla“.



- Otevřete dvířka.
- Naplňte přístroj prádlem.

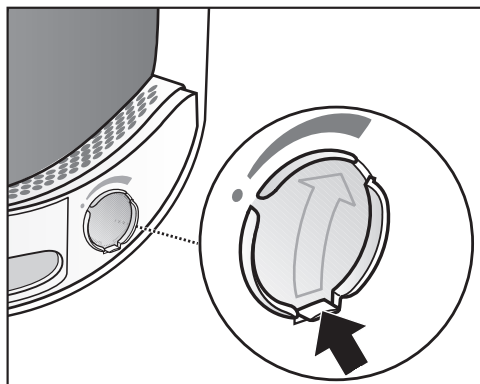
Textilie se mohou poškodit. Při zavírání nepřiskřípněte prádlo v otvoru dvířek.

Buben nikdy nepřepněte. Prádlo se může opotřebit a výsledek sušení může být špatný. A musíte počítat s větším pomačkáním prádla.

### Kontrola místa pro zasunutí flakonu s vůní

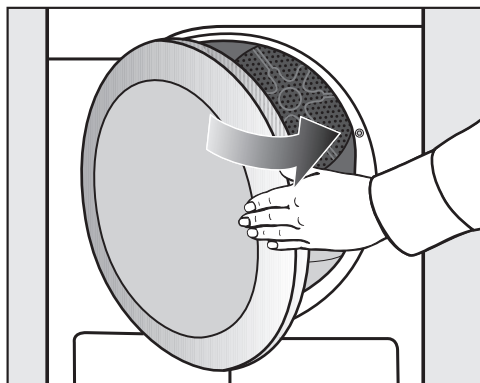
Pokud flakon s vůní nepoužíváte, tak zkontrolujte, zda je místo pro zasunutí uzavřené.

V kapitole „Flakon s vůní“ je podrobně popsána manipulace s flakonom s vůní.



- Přemístěte jazýček na posuvu úplně dolů (šipka), aby byla zavřená zásuvně pozice. Jinak se budou usazovat uvolněná vlákna.


### Zavření dvířek



- Dvířka lehce přibouchněte.

## 3. Zvolit program

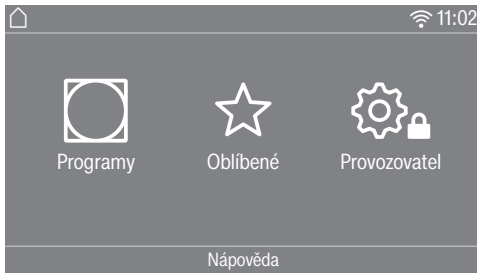
### Zapnutí sušičky

- Stiskněte tlačítko .


Zapne se osvětlení bubnu.

Osvětlení bubnu automaticky zhasne po několika minutách stejně jako po spuštění programu (úspora energie).

### Volba programu




Pro zvolení programu existují různé možnosti.

- Stiskněte sensorové tlačítko  Programy.




- Listujte na displeji doprava, dokud se neobjeví požadovaný program.
- Stiskněte sensorové tlačítko programu.

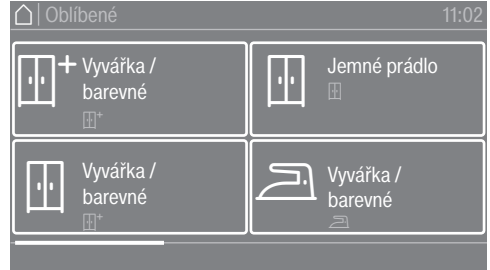
Displej přejde do základního menu sušičky programu.

Alternativně můžete program zvolit také přes  Oblíbené\*.

\* Programy přednastavené pod Oblíbené již nelze změnit.

- Stiskněte sensorové tlačítko  Oblíbené.

Programy se Vám zobrazí. Pod názvy programů jsou pomocí symbolů vyznačeny přednastavené parametry (stupeň sušení, extra funkce nebo časy).



- Listujte na displeji doprava, dokud se neobjeví požadovaný program.
- Stiskněte sensorové tlačítko programu.

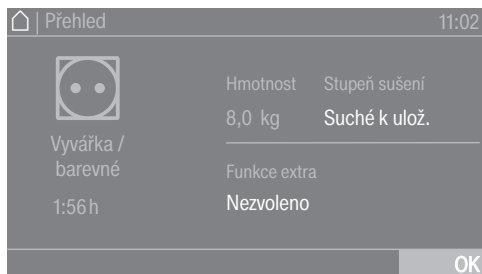
Displej přejde do základního menu sušičky programu.

## 4. Zvolit nastavení programu

### Základní menu programu

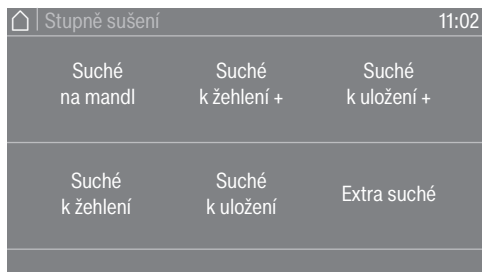
#### Volba stupně sušení

U mnoha programů můžete změnit předvolený stupeň sušení. V závislosti na programu lze zvolit různé stupně sušení.



- Stiskněte sensorové tlačítko Stupeň sušení.

Otevře se výběr stupňů sušení.



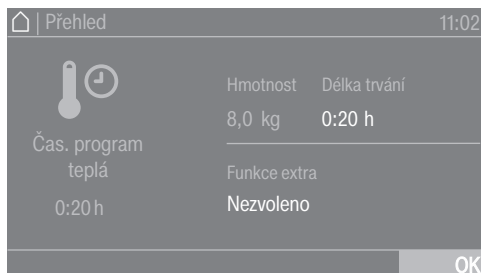
- Stiskněte sensorové tlačítko požadovaného stupně sušení.

#### Volba doby trvání (časem řízené programy)

Můžete si sami zvolit dobu trvání programu.\*

\* Servisní služba může omezit časový rámec pro volbu doby trvání.

- Čas program teplá = 0:20-2:00 hod
- Čas. program studená = 0:10-2:00 hod
- Program koš/Koš senzitivní = 0:20-1:30 hod
- Čas. program teplá-hygiena = 0:50-2:00 hod



- Stiskněte sensorové tlačítko Délka trvání.

Otevře se výběr pro nastavení doby trvání.

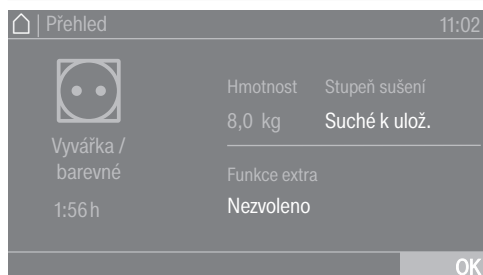


- Zvolte dobu trvání.
- Potvrďte pomocí OK jen tehdy, když se to nabízí na displeji.

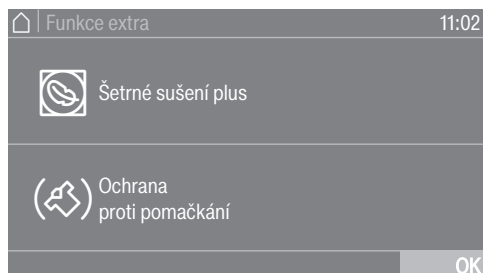
## 4. Zvolit nastavení programu

### Volba extra funkcí

Sušící programy je možno doplnit různými extra funkcemi.



- Stiskněte sensorové tlačítko Funkce extra.



- Stiskněte sensorové tlačítko požadované extra funkce.
- Potvrďte pomocí OK jen tehdy, když se to nabízí na displeji.

Příslušný symbol požadované extra funkce  nebo  svítí.

Ne všechny extra funkce jsou volitelné u všech programů; dají se zvolit jen u těch, u nichž to má smysl.

### Šetrný plus

Choulostivé textilie se suší s menšími mechanickými pohyby (méně otáčení bubnu).

### Ochrana proti pomačkání

Po skončení programu se buben v závislosti na zvoleném programu otáčí ve speciálním rytmu. To pomáhá menšímu pomačkání po skončení programu.

Z výroby je ochrana proti pomačkání vypnutá. Lze ji zapnout v uživatelské úrovni s variabilní dobou trvání až do 12 hodin.

## 5. Spustit program

---

### Inkasní přístroj

**Tip:** Jestliže je k dispozici inkasní přístroj, dbejte výzvy k placení na displeji.

Po spuštění programu neotvírejte dvířka ani nestornujte program. Podle nastavení může u inkasního přístroje dojít ke ztrátě peněžní hodnoty.

### Spuštění programu

Jakmile je možné spustit program, pomalu bliká sensorové tlačítko *start/stop*.

- Stiskněte sensorové tlačítko *start/stop*.

Pokud byl zvolen čas předvolby startu, zobrazuje se na displeji.

Po uplynutí času předvolby startu nebo ihned po spuštění se na displeji zobrazuje doba trvání programu. Navíc se na displeji zobrazuje průběh programu.

**Tip:** Ve stahovacím menu si můžete nechat zobrazit zvolený stupeň sušení nebo dobu trvání a zvolené extra funkce.

### Doba trvání programu / prognóza zbývajících doby

Doba trvání programu závisí na množství, druhu a zbytkové vlhkosti prádla nebo také na tvrdosti vody. Proto se doba trvání programů se stupni sušení může měnit nebo „skákat“. Elektronika sušičky schopná učení se přizpůsobuje této skutečnosti a zobrazovaná doba trvání programu je stále přesnější.



## 6. Konec programu – vyjmout prádlo

### Konec programu

Krátce před skončením programu se prádlo ochladí. Prádlo lze vyjmout.

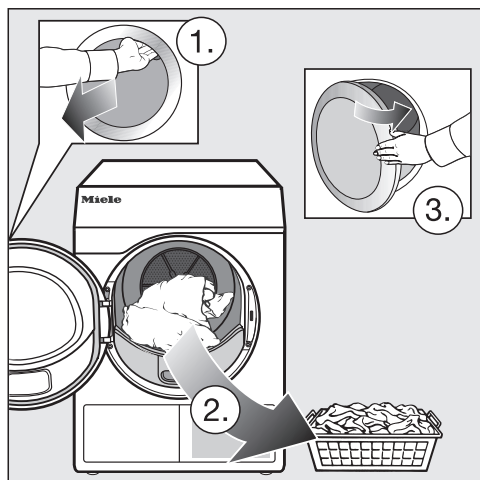
- Svítí konec

Pokud byla zvolena *ochrana proti pomačkání* (☞)\*, tak se buben otáčí v intervalech. Tak se minimalizuje vytváření záhybů, když není možné vyjmout prádlo ihned.

\* Z výroby je ochrana proti pomačkání vypnutá.

Sušička se 15 minut po skončení programu automaticky vypne.

### Vyjmutí prádla



- Otevřete dvířka.
- Buben vyprázdněte vždy úplně.

Zapomenuté prádlo se může poškodit přesušením.  
Z bubnu vždy vyjměte všechno prádlo.

- Vypněte sušičku.

### Respektování pokynů pro ošetřování


Tato sušička vyžaduje pravidelnou údržbu, zvláště při trvalém provozu.

**Tip:** Respektujte kapitolu „Čištění a ošetřování“. A přečtěte si tam nejprve odstavec „Dbejte na intervaly čištění“.

# Časovač




Musí být aktivováno Časová předvolba v položce Uživatelská úroveň, aby bylo možné časovač zvolit. Pomocí Časovač můžete zvolit dobu do spuštění programu, čas spuštění programu nebo čas skončení programu.

## Nastavení časovače

- Stiskněte sensorové tlačítko  Časovač.
- Zvolte volbu Konec v, Start za nebo Start v.
- Nastavte hodiny a minuty a potvrďte je sensorovým tlačítkem OK.




## Změna časovače

Před spuštěním programu lze změnit předvolený čas startu.

- Stiskněte sensorové tlačítko ,  nebo .
- Pokud si to přejete, změňte uvedený čas a potvrďte ho sensorovým tlačítkem OK.

## Zrušení časovače

Před spuštěním programu lze zrušit předvolený čas startu.

- Stiskněte sensorové tlačítko ,  nebo .

Na displeji se zobrazuje předvolený čas startu.

- Stiskněte sensorové tlačítko Vymazat.
- Potvrďte sensorovým tlačítkem OK.

Předvolený čas startu se zruší.

## Spuštění časovače

- Stiskněte sensorové tlačítko *start/stop*.

Uzamknou se dvířka a na displeji se zobrazuje čas do spuštění programu.

Po spuštění programu lze předvolený čas startu změnit již jen stornováním programu.

Program můžete kdykoli ihned spustit.

- Stiskněte sensorové tlačítko Spustit ihned.

## Přehled programů

Všechny hmotnosti označené symbolem \* se vztahují k hmotnosti suchého prádla.

### Energetický štítek


<b>ECO</b>		<b>maximálně 8 kg*</b>
textilie	Normálně mokré bavlněné prádlo, jak je popsáno v <i>bavlna suché k uložení</i> .	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"> <li>- V programu <i>ECO</i> se dosáhne stupně sušení <i>suché k uložení</i>.</li> <li>- Program <i>ECO</i> je z hlediska spotřeby elektrické energie neúčinnější pro sušení normálně mokrého bavlněného prádla.</li> </ul>	
Informace pro zkušební ústavy	Platné do 30.06.2025 Program <i>ECO</i> je zkušební program dle nařízení 932/2012/EU a 392/2012/EU (pro program <i>bavlna</i> ◻), měřeno dle EN 61121. Tento program se používá pro posouzení dodržení právních předpisů EU k eco-designu.	
Informace pro zkušební ústavy	Platné od 01.07.2025 Program <i>ECO</i> je zkušební program dle nařízení (EU) 2023/2533 a (EU) 2023/2534 pro energetický štítek, měřeno dle EN 61121. Tento program se používá pro posouzení dodržení právních předpisů EU k eco-designu.	
<b>bavlna PRO</b>		<b>maximálně 8 kg*</b>
textilie	Normálně mokré bavlněné prádlo, jak je popsáno ve <i>vyvářka/barevné prádlo suché k uložení</i> .	
upozornění	V tomto programu se dosáhne výhradně stupně sušení <i>suché k uložení</i> .	
<b>bavlna</b> ◻		<b>maximálně 8 kg*</b>
textilie	Normálně mokré bavlněné prádlo, jak je popsáno ve <i>vyvářka/barevné prádlo suché k uložení</i> .	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"> <li>- V tomto programu se dosáhne stupně sušení <i>suché k uložení</i>.</li> <li>- Program <i>bavlna</i>◻ je z hlediska spotřeby elektrické energie neúčinnější pro sušení normálně mokrého bavlněného prádla.</li> </ul>	
upozornění pro zkušební ústavy	Pro země (nikoli EU), v nichž je ještě platné toto nařízení: Zkušební program podle nařízení 392/2012/EU, měřeno dle EN 61121.	

# Přehled programů

## Programové balíčky

Můžete zvolit různé programy z programových paketů. Programy se zobrazují v seznamech programů.

## Standard

vyvážka/barevné prádlo		maximálně 8 kg*
<b>extra suché, suché k uložení plus, suché k uložení</b>		
textilie	<ul style="list-style-type: none"><li>- Jedno- a vícevrstvé textilie z bavlny.</li><li>- Froté ručníky/osušky/koupací pláště, nátlčníky, spodní prádlo, župany a froté ložní prádlo, kojenecké prádlo.</li><li>- Pracovní oděvy, bundy, přikrývky, zástěry, froté a lněné utěrky, ložní prádlo, ručníky, osušky, prostírání nebo pracovní pláště vhodné pro vyvážku.</li></ul>	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"><li>- Stupeň sušení <i>extra suché</i> volte pro různorodé, vícevrstvé a zvláště tlusté textilie.</li><li>- Pleteniny (např. nátlčníky, spodní prádlo, kojenecké prádlo) nesusušte na stupeň <i>extra suché</i>, protože by se mohly srazit.</li></ul>	
<b>na žehlení plus, na žehlení, na mandl</b>		
textilie	<ul style="list-style-type: none"><li>- Textilie z bavlněné nebo lněné tkaniny.</li><li>- Prostírání, ložní prádlo, škrobené prádlo.</li></ul>	
tip	Prádlo určené k mandlování až do mandlování stočte, tak zůstane vlhké.	
<b>snadno ošetřovatelné</b>		maximálně 4 kg*
<b>suché k uložení plus, suché k uložení, na žehlení</b>		
textilie	<ul style="list-style-type: none"><li>- Snadno ošetřovatelné textilie ze syntetiky, bavlny nebo směsných tkanin.</li><li>- Pracovní oděvy, pracovní pláště, svetry, šaty, kalhoty, prostírání, punčochy.</li></ul>	
upozornění	 je zvolené automaticky.	

## Přehled programů

<b>expres</b>		<b>maximálně 4 kg*</b>
<b>extra suché, suché k uložení plus, suché k uložení, na žehlení plus, na žehlení, na mandl</b>		
textilie	nechoulostivé textilie pro program <i>vyvářka/barevné prádlo</i>	
upozornění	kratší doba trvání programu	
<b>jemné prádlo</b>		<b>maximálně 4 kg*</b>
<b>suché k uložení plus, suché k uložení, na žehlení plus</b>		
textilie	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Choulostivé textilie ze syntetiky, bavlny nebo směsných tkanin.</li> <li>- Jemné svetry, šaty, kalhoty, pracovní pláště, ubrusy, košile, blůzy.</li> <li>- Dámské spodní prádlo a textilie s aplikacemi.</li> </ul>	
upozornění	V tomto programu je menší vytváření záhybů.	
tip	Pro zvláště nemačkové sušení: snižte naplnění.	
<b>košile</b>		<b>maximálně 2 kg*</b>
<b>suché k uložení, na žehlení plus</b>		
textilie	Košile a blůzky.	
<b>jeans</b>		<b>maximálně 3,5 kg*</b>
<b>suché k uložení, na žehlení plus</b>		
textilie	Kalhoty, bundy, sukně, košile z džínoviny.	
<b>vlna</b>		<b>maximálně 2 kg*</b>
textilie	Vlněné textilie a textilie z vlněných směsí: svetry, pletené kabátky, punčochy.	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vlněné textilie se v krátké době navolní a budou nadýchanější, ale ne úplně usušené.</li> <li>- Textilie po skončení programu ihned vyjměte a nechte uschnout na vzduchu.</li> </ul>	

## Přehled programů

<b>hedvábí</b>		<b>maximálně 1 kg*</b>
textilie	Textilie z hedvábí vhodného pro sušení v sušičce: blůzy, košile	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Program ke zmenšení pomačkání.</li> <li>- Textilie se neusuší úplně.</li> <li>- Textilie po skončení programu ihned vyjměte.</li> </ul>	
<b>froté prádlo</b>		<b>maximálně 8 kg*</b>
textilie	Velká množství jedno- a vícevrstvého froté prádla. Jsou to např. ručníky, osušky, kopací šály, koupací pláště, hadry na mytí nebo froté ložní prádlo.	
upozornění	V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení plus</i> .	
<b>šetrné vyhlazování</b>		<b>maximálně 1 kg*</b>
<b>suché k uložení, na žehlení plus</b>		
textilie	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bavlněné nebo lněné tkaniny.</li> <li>- Snadno ošetřitelné textilie z bavlny, směsných tkanin nebo syntetiky: bavlněné kalhoty, anoraky, košile.</li> </ul>	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Program pro snížení pomačkání po předchozím odstředování v pračce.</li> <li>- Textilie se neusuší úplně. Textilie po skončení programu ihned vyjměte a nechte uschnout na vzduchu.</li> <li>- Vhodný i pro suché prádlo, které se vyhlazuje v pevném časovém intervalu.</li> </ul>	
<b>automatika plus</b>		<b>maximálně 5 kg*</b>
<b>suché k uložení plus, suché k uložení, na žehlení plus</b>		
textilie	Náplň ze směsi textilií pro programy <i>vyvárka/barevné prádlo a snadno ošetřitelné</i> .	
<b>mikrovlákno</b>		<b>maximálně 7 kg*</b>
<b>suché k uložení plus, suché k uložení</b>		
textilie	Mopy a čisticí plátna z mikrovlákna.	

## Přehled programů

<b>časový program teplá</b>		<b>maximálně 8 kg*</b>
textilie	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bundy, polštáře, spací pytle a jiné objemné textilie.</li> <li>- Vícevrstvé textilie jako např. těžké bavlněné ubrusy.</li> <li>- Jednotlivé kusy prádla jako např. osušky, koupací oděvy, mycí žínky.</li> </ul>	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"> <li>- K dosušení vícevrstvých nebo objemných textilií, které vzhledem ke své povaze schnou nerovnoměrně.</li> <li>- K sušení menšího množství textilií nebo jednotlivých kusů.</li> <li>- Na začátku nevolejte nejdelší čas. Zkoušením zjistěte, jaký čas je nejvhodnější.</li> </ul>	
<b>časový program studená</b>		<b>maximálně 8 kg*</b>
textilie	Všechny textilie, které mají být provětrány.	
<b>program koš</b>		<b>náplň koše 3,5 kg</b>
<b>koš senzitivní</b>		<b>náplň koše 3,5 kg</b>
textilie/výrobky	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Musíte respektovat pokyny v návodu k použití koše na sušení.</li> <li>- Tyto programy používejte jen na sušení nebo provětrávání výrobků vhodných pro sušičku, které nemají být mechanicky namáhané.</li> </ul>	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tyto programy se smí zvolit jen ve spojení s košem na sušení Miele (příslušenství k dokoupení).</li> <li>- Program <i>koš senzitivní</i> volte pro výrobky citlivé na teplotu.</li> <li>- Neotáčí se buben sušičky.</li> <li>- Bez koše na sušení není možný dostatečně dobrý výsledek sušení.</li> <li>- Musíte respektovat návod k použití koše na sušení.</li> </ul>	

# Přehled programů

## Sport

<b>sportovní prádlo</b>		<b>maximálně 3 kg*</b>
textilie	Oblečení pro sport a fitness z materiálu vhodného pro sušičku.	
upozornění	V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení</i> .	
<b>outdoor</b>		<b>maximálně 2,5 kg*</b>
<b>suché k uložení, na žehlení plus</b>		
textilie	Outdoorové oblečení z materiálu vhodného pro sušičku.	
<b>impregnace</b>		<b>maximálně 2,5 kg*</b>
textilie	K sušení textilií vhodných pro sušení v sušičce, jako je např. mikrovlákno, lyžařské a outdoorové oblečení, jemná hustá bavlna (popelín), prostírání.	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"><li>- Součástí tohoto programu je přídatná fáze fixace impregnace.</li><li>- Impregnované textilie se smí ošetřovat výhradně jen impregnačním prostředkem s upozorněním „vhodné pro membránové textilie“. Tyto prostředky jsou založeny na chemických sloučeninách fluoru.</li><li>- Nesušte textilie, které byly impregnovány prostředkem obsahujícím parafin. U těchto prostředků hrozí nebezpečí požáru.</li><li>- V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení</i>.</li></ul>	
<b>reaktivace</b>		<b>maximálně 2,5 kg*</b>
textilie	Outdoorové oblečení z materiálu vhodného pro sušičku.	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"><li>- Narovnají se vlákna, čímž se zlepší odpuzování vody.</li><li>- Suší se výhradně na stupeň <i>suché k uložení</i>.</li></ul>	



## Domácí textilie

<b>lůžkoviny s prachovým peřím</b>		<b>maximálně 2 kg*</b>
textilie	Lůžkoviny vhodné pro sušičku (přikrývky nebo polštáře plněné peřím nebo prachovým peřím).	
upozornění	V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení</i> .	
tip	K vlastnostem peří patří, že za tepla vytváří vlastní zápachy. Po sušení nechte lůžkoviny větrat mimo sušičku.	
<b>lůžkoviny se syntetikou</b>		<b>maximálně 2 kg*</b>
textilie	Lůžkoviny vhodné pro sušičku (přikrývky nebo polštáře plněné syntetikou).	
upozornění	V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení</i> .	
<b>velké textilie</b>		<b>maximálně 4 kg*</b>
<b>suché k uložení plus, suché k uložení, na žehlení, na mandl</b>		
textilie	Nechoulostivé, velké textilie pro program <i>vyvářka/barevné prádlo</i> . Jsou to např. přehozy, vícevrstvé přikrývky, velké objemné textilie.	

# Přehled programů

## Hygiena

V hygienických programech se suší při teplotě, která zůstává po delší dobu stejná (delší doba setrvání při teplotě). Tím se usmrtí mikroorganismy jako například zárodky nebo roztoči v domácím prachu a sníží se množství alergenů v prádle.

Pokud je hygienický program předčasně ukončen, tak se mikroorganismy neusmrtí.

Program nepřerušujte.

<b>bavlna - hygiena</b>		<b>maximálně 4 kg*</b>
textilie	Textilie z bavlny nebo lnu, které přicházejí do přímého styku s pokožkou. Je to například spodní prádlo, kojenecké prádlo, lůžkoviny, froté ručníky, froté osušky, froté koupací pláště, ručníky do sauny nebo mycí žínky.	
upozornění	V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení</i> .	
<b>snadno ošetřovatelné – hygiena</b>		<b>maximálně 4 kg*</b>
textilie	<ul style="list-style-type: none"><li>- Snadno ošetřovatelné textilie ze syntetiky, bavlny nebo směsných tkanin.</li><li>- Pracovní oděvy, pracovní pláště, svetry, šaty, kalhoty, prostírání, punčochy.</li></ul>	
upozornění	V tomto programu se suší výhradně na stupeň <i>suché k uložení plus</i> .	
<b>časový program hygiena</b>		<b>maximálně 4 kg*</b>
textilie	<ul style="list-style-type: none"><li>- Bundy, polštáře, spací pytle a jiné objemné textilie.</li><li>- Vícevrstvé textilie jako např. těžké bavlněné ubrusy.</li><li>- Jednotlivé kusy prádla jako např. osušky, koupací oděvy, mycí žínky.</li></ul>	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"><li>- K dosušení vícevrstvých nebo objemných textilií, které vzhledem ke své povaze schnou nerovnoměrně.</li><li>- K sušení menšího množství textilií nebo jednotlivých kusů.</li><li>- Na začátku nevolejte nejdelsí čas. Zkoušením zjistíte, jaký čas je nejvhodnější.</li></ul>	

## WetCare

<b>WetCare senzitivní</b>		<b>maximálně 2,5 kg*</b>
textilie	nepratelné svrchní oděvy	
upozornění	Textilie budou v krátké době nadýchané.	
<b>WetCare intenzivní</b>		<b>maximálně 2,5 kg*</b>
<b>suché k uložení, na žehlení, na žehlení plus, na mandl</b>		
textilie	pratelné svrchní oděvy	
<b>WetCare hedvábí</b>		<b>maximálně 2,5 kg*</b>
<b>suché k uložení, na žehlení plus, na žehlení</b>		
textilie	nepratelné svrchní oděvy z hedvábí choulostivé na pomačkání	

## Rovné prádlo

<b>vyvářka/barevné 40 % zbytkové vlhkosti</b>		<b>maximálně 8 kg*</b>
<b>vyvářka/barevné 25 % zbytkové vlhkosti</b>		<b>maximálně 8 kg*</b>
<b>snadno ošetřovatelné 20 % zbytkové vlhkosti</b>		<b>maximálně 4 kg*</b>
textilie	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prádlo z hotelů, domovů nebo nemocnic, které se musí dále zpracovat (vyžehlit, vymandlovat, složit).</li> <li>- Patří sem vyvářka/barevné a snadno ošetřovatelné jako např. ložní prádlo a prostírání nebo různé froté textilie.</li> </ul>	
upozornění	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zbytkovou vlhkostí nabobtnají vlákna tkaniny a dají se snadněji vyhladit.</li> <li>- V těchto programech se suší výhradně na stupeň <i>na mandl</i>.</li> </ul>	
tip	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prádlo určené k mandlování až do mandlování stočte, tak zůstane vlhké.</li> <li>- Prádlo před začátkem mandlování vytřepteje.</li> </ul>	

# Přehled programů

## Speciální programy

Můžete si individuálně sestavit 5 speciálních programů a přidělit jim libovolný název. Zapište je do tabulek.

Příklad: maximálně 8 kg (hmotnost suchého prádla/suchého výrobku)

Příklad

[Speciální program 1] <i>Dry+</i>	
<b>Program se zbytk. vlhkostí</b>	
— Konečná zbytk. vlhkost :	- 6 %
— Doba dosušení :	30 min
— Teplota :	60 °C

(1)
-
-
-
-
-
-
-

(2)
-
-
-
-
-
-
-

(3)
-
-
-
-
-
-
-

(4)
-
-
-
-
-
-
-

(5)
-
-
-
-
-
-
-


## Inkasní přístroj

Pokud jsou po spuštění programu otevřena dvířka nebo stornován program, tak může (podle nastavení\*) dojít ke ztrátě peněžní hodnoty.

\* Během prvního uvádění do provozu lze zadat změnové období, ve kterém je přípustná změna programu; nebo to může udělat dodatečně servisní služba Miele.

## Změna zvoleného programu

Změna programu již není možná (ochrana před neúmyslnou změnou). Pokud chcete zvolit nový program, musíte nejprve stornovat probíhající.

 Nebezpečí požáru v důsledku chybného použití a obsluhy. Prádlo může shořet a zničit sušičku a její okolí. Přečtěte si a dodržujte kapitulu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

## Storno programu

- Stiskněte sensorové tlačítko *start/stop*.

Na displeji budete dotázáni, zda stornování chcete provést.


- Stiskněte sensorové tlačítko *ano*.

## Nové zvolení stornovaného programu

- Otevřete a zavřete dvířka.
- Zvolte a spusťte nový program.


## Doplnění prádla

- Otevřete dvířka.

 Nebezpečí popálení dotykem horkého prádla nebo bubnu sušičky. Můžete se spálit. Nechte prádlo vychladnout a vyjímajte je opatrně.

- Doplněte prádlo.
- Zavřete dvířka.
- Spusťte program.

## Přerušení elektrické sítě

Pokud bylo přerušení elektrické sítě vyvoláno vypnutím sušičky tlačítkem :

- Zapněte sušičku.
- Stiskněte sensorové tlačítko *start/stop*.

Pokud bylo přerušení sítě vyvoláno výpadkem elektrického proudu:

- Po návratu sítě ho musíte potvrdit pomocí *OK*.
- Stiskněte sensorové tlačítko *start/stop*.

## Zbývající čas

Změny průběhu programu mohou vést ke skokům času na displeji.

# Flakon s vůní

## Nasazení flakonu s vůní

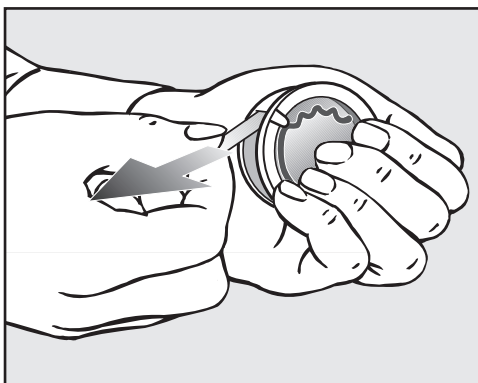
S flaknem s vůní (příslušenství k dokoupení) může Vaše prádlo při sušení získat zvláštní vůni.

**⚠** Zdraví škodlivé následky a nebezpečí požáru při chybném zacházení s flaknem s vůní.

Když se vytečená vonná látka dostane do styku s tělem, může poškodit Vaše zdraví. Vytečená vonná látka může vést k požáru.

Přečtěte si nejprve kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“, odstavec „Používání flakonu s vůní (příslušenství k dokoupení)“.

Flakon s vůní držte jen podle obrázku. Nedržte ho šikmo ani ho nepřevracejte, jinak vyteče vonná látka.

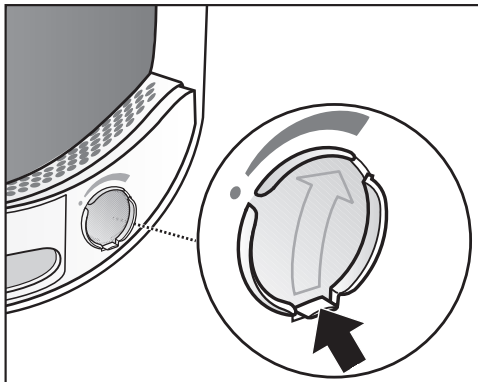


- Flakon pevně svírejte, aby se nedopatřením neotevřel.
- Stáhněte ochrannou pečeť.
- Otevřete dvířka sušičky.

Flakon s vůní se nasazuje do horního filtru na zachycení vláken. Místo pro zasunutí je vedle úchyty.

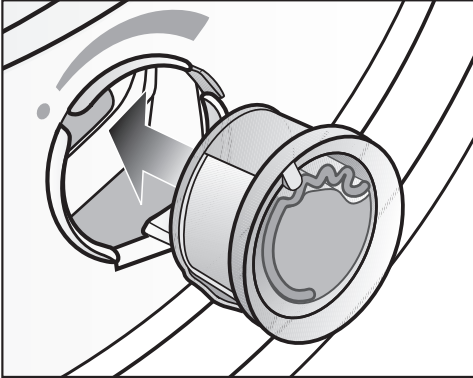
Když se flakon s vůní nepoužívá, musí zůstat zavřený posuv nevyužitě zásuvné pozice, aby se nehromadila uvolněná vlákna.

Posuňte jazýček na posuvu úplně dolů (šipka).

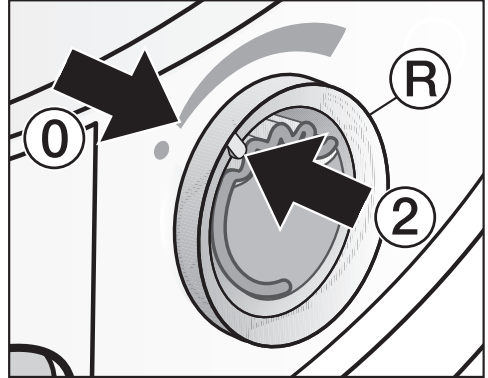


- Otvírejte posuv za jeho jazýček, dokud jazýček nebude úplně nahoře.

## Flakon s vůní

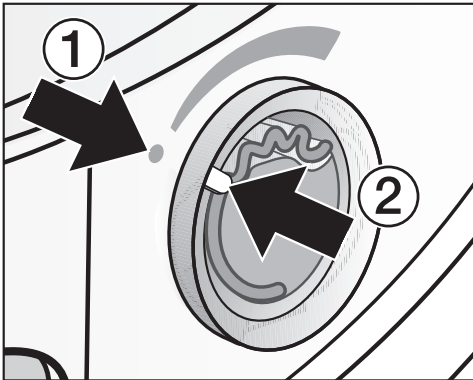


- Nasadte flakon s vůní až na doraz do zásuvné pozice.



- Pootočte vnější kroužek (R) doprava.

Flakon s vůní může vyklouznout.  
Otočte vnější kroužek tak, aby byly  
značky ② a ① proti sobě.

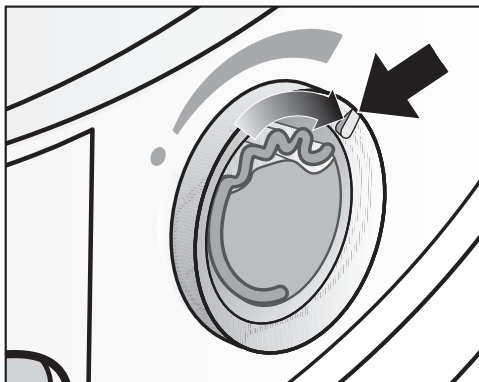


Značky ① a ② musí být proti sobě.

## Flakon s vůní

### Otevření flakonu s vůní

Před sušením lze nastavit intenzitu vůně.

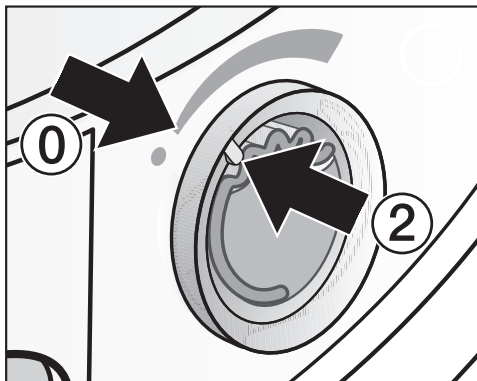


- Otočte vnější kroužek doprava: čím více se flakon s vůní otevře, tím intenzivnější bude vůně.

K uspokojivému přenosu vůně dojde jen při vlhkém prádle a delších dobách sušení s dostatečným přenosem tepla. Přitom je vůni cítit i v místě instalace sušičky. V programu *časová volba studený vzduch* se vůně nepřenáší.

### Uzavření flakonu s vůní

Aby zbytečně neunikala vonná látka, měli byste flakon s vůní po sušení uzavřít.



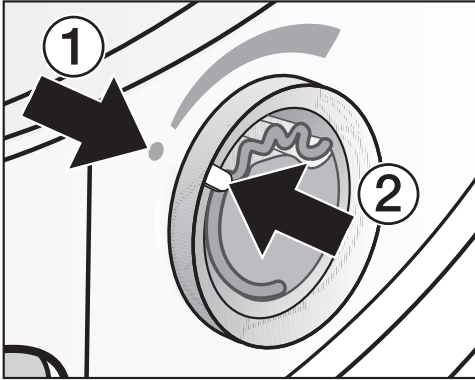
- Otáčejte vnějším kroužkem doleva, dokud nebude značka ② v poloze ①.

Když občas sušíte bez vůně: vyjměte flakon s vůní a přechodně ho uložte v prodejním obalu.

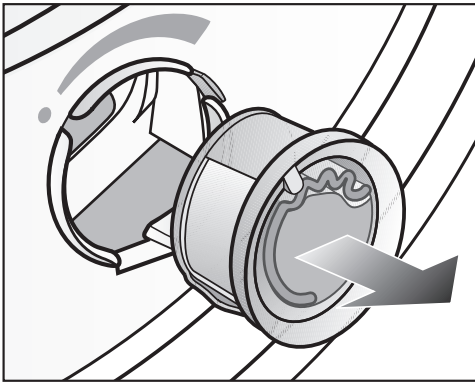
Když je intenzita vůně již nedostatečná, nahradte flakon s vůní novým.



## Vyjmutí a výměna flakonu s vůní



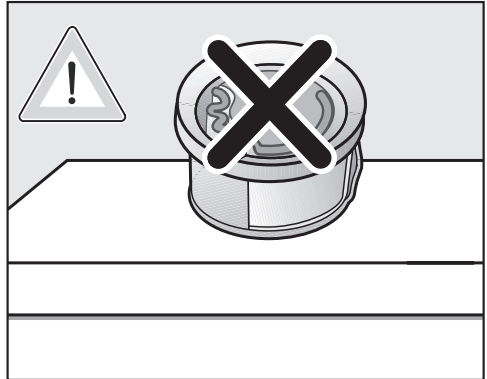
- Otáčejte vnějším kroužkem doleva, dokud nebudou proti sobě značky ① a ②.



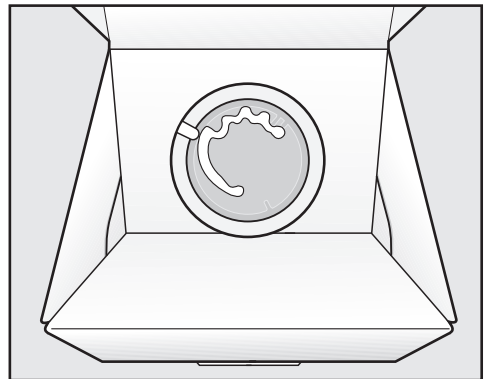
- Vyměňte flakon s vůní.

Flakon s vůní můžete přechodně uložit do prodejního obalu.

Flakon s vůní si můžete objednat u specializovaného prodejce Miele, u servisní služby Miele nebo na internetu.



Vonná látka může vytéci. Flakon s vůní nepokládejte.



- Prodejní obal s přechodně uloženým flakonem s vůní neskladujte na výšku nebo obráceně. Jinak vyteče vonná látka.
- Skladujte ho vždy v chladu a suchu a nevystavujte slunečnímu světlu.
- Při zakoupení nového: ochrannou pečeť stáhněte až krátce před použitím.

# Čištění a ošetřování

## Interval čištění

Tato sušička má vícestupňový filtrační systém, který je tvořený filtry na zachycení vláken (1.) a filtrem (v soklu) (2.). Tento filtrační systém zachycuje vlákna uvolňující se při sušení.

Nepravidelným čištěním se může prodloužit doba sušení.

**!** Nebezpečí požáru v důsledku nepravidelné údržby.

Z důvodu velkého množství nečistot ve filtračním systému a v sušičce hrozí nebezpečí požáru.

Filtrační systém a oblast vedení vzduchu pravidelně kontrolujte. Čištění proveďte, když se vyskytnou zachycená vlákna.

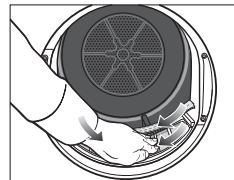
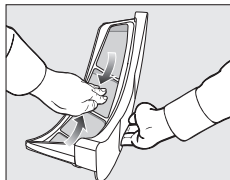
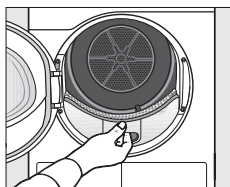
**!** Škody v důsledku chybějícího nebo poškozeného filtračního systému.

Z důvodu velkého množství nečistot ve filtračním systému a v sušičce hrozí nebezpečí závady přístroje a požáru.

Nikdy nesušte bez filtračního systému. Poškozený filtrační systém ihned vyměňte za nový.

## 1. Čištění filtru na zachycení vláken

Filtry na zachycení vláken jsou v oblasti plnění bubny sušičky.



Čistěte vždy, když se to zobrazí na displeji. Mohou se zobrazovat různá hlášení:

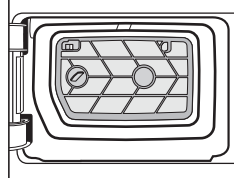
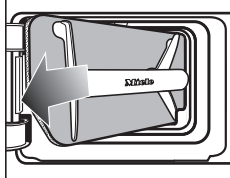
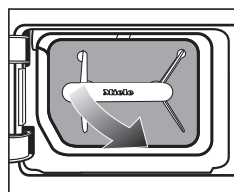
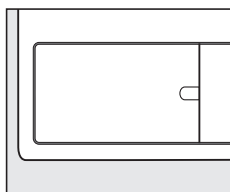
Vyčistěte filtr na zachycení vláken a omyjte filtr v soklu.

Vyčistěte filtr na zachycení vláken a filtr v soklu. Zkontrolujte vedení vzduchu.

■ Zrušení hlášení: stiskněte senzorové tlačítko OK.

## 2. Čištění filtru v soklu

Filtr (v soklu) je vlevo dole za krytem filtru na zachycení vláken.



## Normální používání

Čistěte vždy, když se to zobrazí na displeji. Mohou se zobrazovat různá hlášení:

Vyčistěte filtr na zachycení vláken a omyjte filtr v soklu.

Vyčistěte filtr na zachycení vláken a filtr v soklu. Zkontrolujte vedení vzduchu.

## Trvalý provoz

Čistěte jedenkrát denně a navíc po výzvě na displeji.

## Čištění vložky filtru v soklu

Po vyjmutí filtru na zachycení vláken uvidíte vložku filtru v soklu. Vyčistěte také vložku filtru.

- Zrušení hlášení: stiskněte sensorové tlačítko OK.



Škody v důsledku nedostatečného čištění nebo provozu s opotřebeným, poškozeným filtrem v soklu.

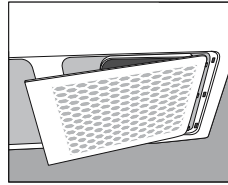
Ve výměníku tepla se již nebude řádně vyměňovat vzduch a teplo, protože je ucpaný. Vyvolá to nutnost zásahu servisní služby.

Můžete se tomu vyhnout, když se budete řídit pokyny v tomto návodu k obsluze.

## **3. Čištění mřížky vpravo dole/výměníku tepla pro ohřev**

Čistěte jen tehdy, když na displeji svítí výzva Otevřete mřížku vpravo dole a vyčistěte výměník tepla.

Mřížka vpravo dole je odnímatelná. Za ní je výměník tepla pro ohřev.



- Udržujte prostor instalace sušičky stále bez prachu a uvolněných vláken. Pak je toto čištění prakticky vyloučené.
- Viz odstavec „Mřížka vpravo dole/výměník tepla“.
- Zkontrolujte a vyčistěte navíc filtr (v soklu) a filtry na zachycení vláken.
- Zrušení hlášení: stiskněte sensorové tlačítko OK.

## **Čištění filtru na zachycení vláken**

Tato sušička má 2 filtry na zachycení vláken v oblasti plnění. Horní i spodní filtr na zachycení vláken zachycují vlákna uvolňující se při sušení.

Zatížení životního prostředí nesprávně likvidovanými uvolněnými vlákny.

Aby se zabránilo šíření mikroplastů v systému odpadní vody, neměla by se uvolněná vlákna dostat do odtoku.

Vlákna nahromaděná ve filtrech na zachycení vláken vyhodte do koše na domovní odpad.

## **Vyjmutí flakonu s vůní**

Když nebudete čistit filtry na zachycení vláken a filtr v soklu, tak se sníží intenzita vůně.

- Vyjměte flakon s vůní podle popisu v kapitole „Flakon s vůní“, odstavec „Vyjmutí a výměna flakonu s vůní“.

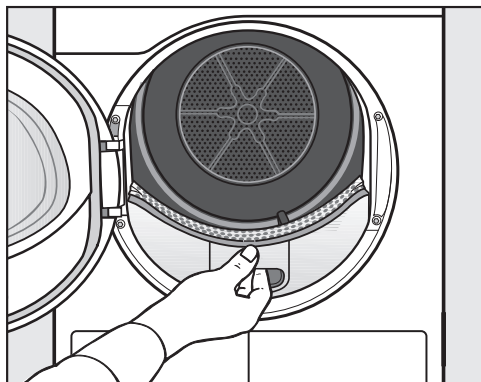
# Čištění a ošetřování

## Odstranění viditelných vláken

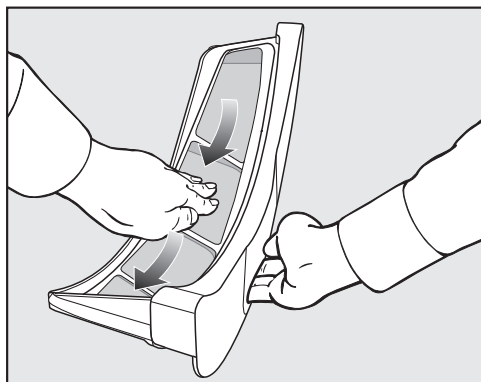
Po každém sušicím programu odstraňte uvolněná vlákna.

**Tip:** Vlákna můžete odstranit vysavačem, aniž byste se jich dotýkali.

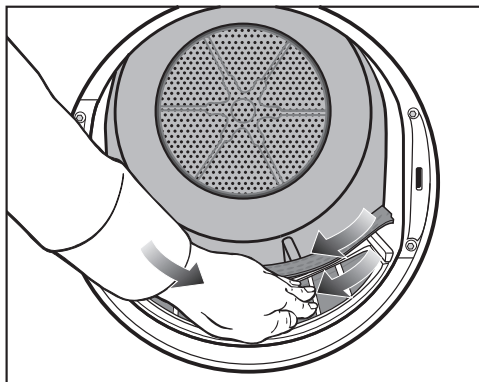
- Otevřete dvířka.



- Vytáhněte horní filtr na zachycení vláken směrem dopředu.



- Odstraňte vlákna (viz šipky).



- Odstraňte vlákna (viz šipky) ze síťových ploch všech filtrů na zachycení vláken a děrovaného rozvolňovače prádla.
- Zasouvejte horní filtr na zachycení vláken, až zřetelně zaklapne.
- Zavřete dvířka.

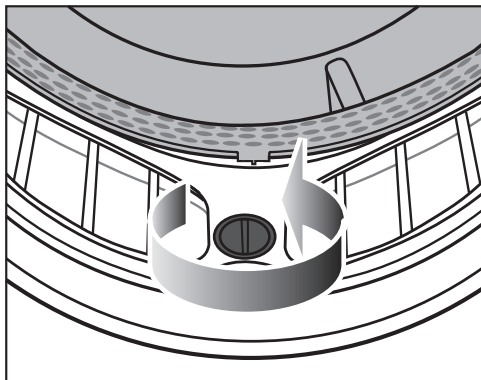
## Důkladné vyčištění filtrů na zachycení vláken a oblasti vedení vzduchu

Když se prodlouží doba sušení nebo jsou viditelně zalepené/ucpané síťové plochy filtrů na zachycení vláken, důkladně je vyčistěte.

### Čištění filtru na zachycení vláken zasu- cha

- Vytáhněte horní filtr na zachycení vláken směrem dopředu.

## Čištění a ošetřování



- Vysavačem s nasazenou dlouhou hubicí odstraňte viditelná vlákna z horní oblasti vedení vzduchu (otvory).

### Čištění filtru na zachycení vláken za mokra

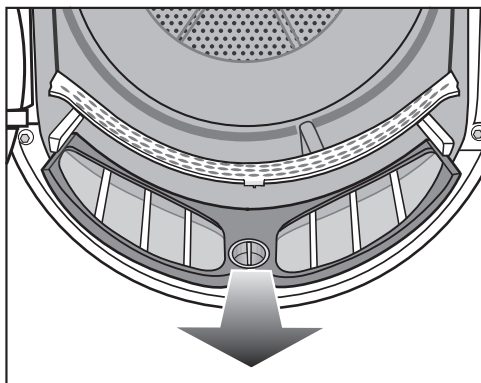
- Propláchněte sítové plochy tekoucí teplou vodou.
- Vyčistěte hladké plastové plochy obou filtrů na zachycení vláken vlhkou utěrkou.

Problémy při sušení kvůli mokřým filtrům na zachycení vláken.

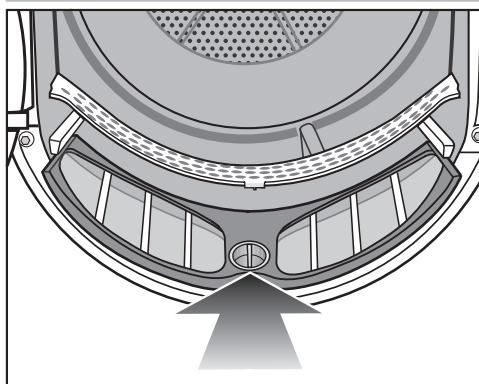
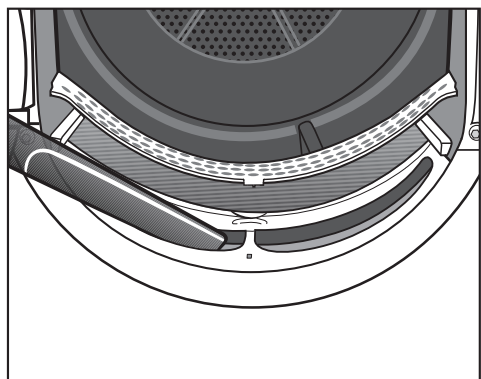
Sušička může vykazovat poruchy funkce.

Filtry na zachycení vláken důkladně vytřepejte a opatrně je usušte.

- Otácejte žlutým knoflíkem až do zřetelného zaklapnutí.

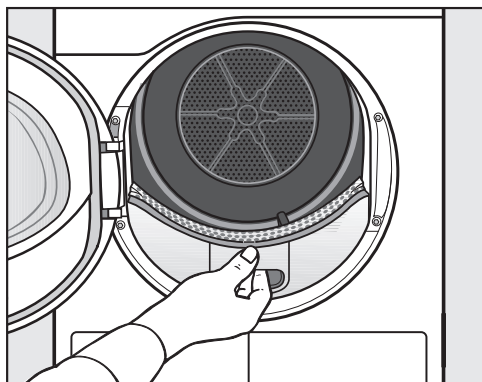


- Vytáhněte filtr na zachycení vláken směrem dopředu.



- Úplně zasuňte spodní filtr na zachycení vláken a zablokujte žluté kolečko.

# Čištění a ošetřování



- Úplně zasuňte horní filtr na zachycení vláken.
- Zavřete dvířka.

## Čištění filtru v soklu

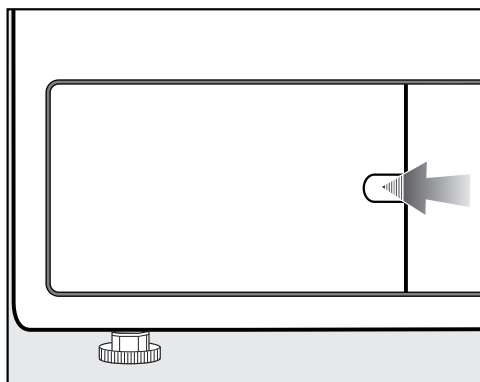
Filtr v soklu zachycuje jemnější vlákna, chlupy a zbytky pracích prostředků, které mohou proniknout filtry na zachycení vláken.

Zatížení životního prostředí nesprávně likvidovanými uvolněnými vlákny.

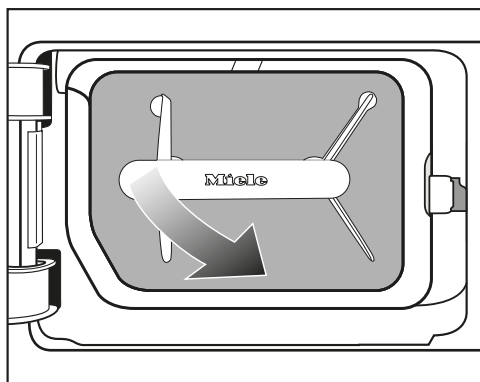
Aby se zabránilo šíření mikroplastů v systému odpadní vody, neměla by se uvolněná vlákna dostat do odtoku.

Pro zachycení vody použité na čištění vyčistěte filtr ze soklu v míse nebo kbelíku.

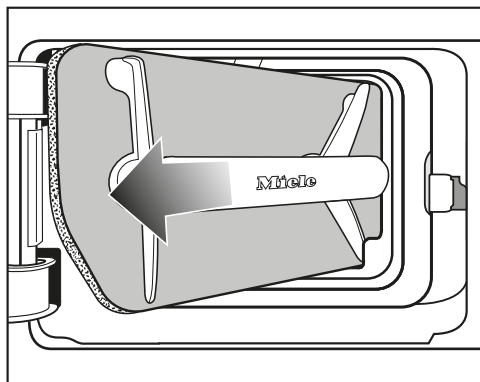
## Vyjímání filtru ze soklu



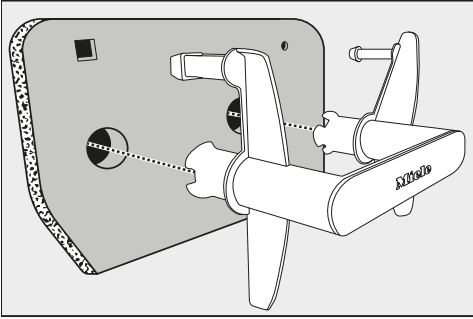
- Sáhnete prstem za zámek.
- Otevřete kryt filtru v soklu.



- 1 Vytáhněte filtr ze soklu za jeho uchyť zešikma doprava dopředu.



- ② Vytáhněte filtr ze soklu zešikma.

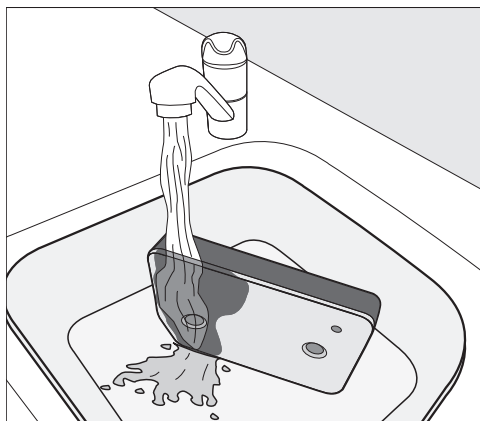


- Vytáhněte úchyt z filtru.

# Čištění a ošetřování

## Čištění filtru v soklu

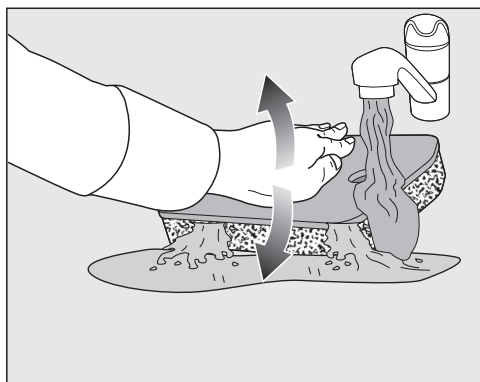
- Myjte filtr opatrně a důkladně pod tekoucí vodou.



**Tip:** Aby se rychleji uvolnily zbytky na povrchu, pusťte proud vody svisle na přední stranu filtru.

- Filtr při tom občas opatrně vymačkejte.

**Tip:** Položte filtr ze soklu naplocho do myčky nebo kbelíku.



- Pro účinné uvolnění hluboko uložených zbytků opakovaně jemně tlačte dlaní na filtr.
- Proplachujte a myjte celý filtr tak dlouho, až již nebudou vidět žádné zbytky.

- Vymačkejte filtr pečlivě dlaní, až již nebude vykapávat voda.

**Tip:** Pro odsátí vody dejte vlhký filtr mezi 2 ručníky. Na rovném povrchu opakovaně jemně tlačte dlaní na filtr. Filtr rychleji uschne.

Filtr se do soklu nesmí nasadit mokrá tak, že z něho kape voda.

Jinak dojde k poruše.

Filtr pečlivě vymačkejte.

Pokud je po nasazení vyčištěného filtru do soklu ukončen sušící program s chybovým hlášením, byl filtr nasazen příliš mokrá. Filtr ještě jednou pečlivě vymačkejte. Nechte filtr uschnout na vzduchu.

Pokud přesto znovu dojde k poruše, může to být vyvoláno odolnými zbytky pracích látek. Proveďte regeneraci filtru v pračce. Viz kapitola „Co udělat, když ...“, odstavec „Regenerace filtru v soklu“.

**!** Škody v důsledku nedostatečně vyčištěného nebo poškozeného filtru v soklu.

Pokud je filtr v soklu nedostatečně vyčištěný nebo dokonce poškozený, tak se ucpe výměník tepla. Ve výměníku tepla se již nebude dostatečně vyměňovat vzduch a teplo. V tomto případě bude nutný zásah servisní služby.

Před čištěním a po něm zkontrolujte filtr v soklu podle popisu v odstavci „Výměna filtru v soklu“. Filtr v soklu nesmí po vyčištění vykazovat vady a nesmí být poškozený.

- Odstraňte vlhkou utěrkou vlákna z úchyty.



## Vylití vody použité na čištění

- Pro zachycení případných částic nebo uvolněných vláken vylijte obsah mísy nebo kbelíku přes filtr (např. filtr na kávu).
- Vyhodte filtr do koše na domovní odpad.

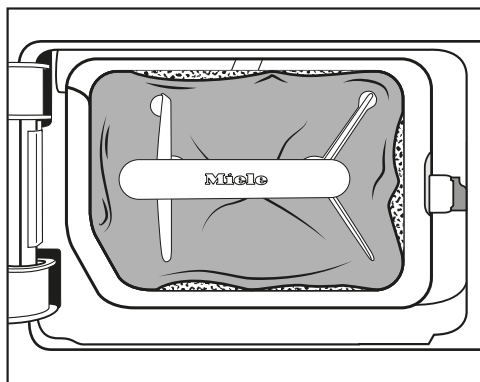
## Výměna filtru v soklu

⚠ Opotřebení filtru trvalým provozem sušičky.

Trvalým provozem a častým čištěním se filtr v soklu může rychleji opotřebovat, čímž se může ucpat výměník tepla.

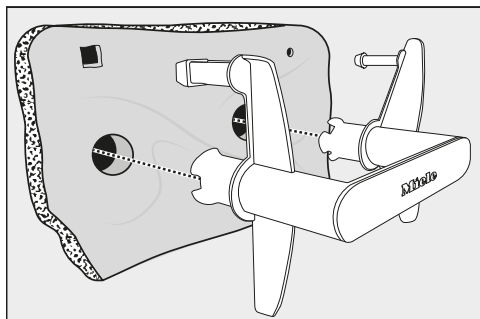
Pokud zjistíte následně popsané stopy opotřebení, tak filtr (příslušenství k dokoupení) ihned vyměňte.

## Nepřesné lícování



Okraje filtru nedosedají a filtr je zdeformovaný. Na nesprávně dosedajících okrajích jsou neodfiltrovaná vlákna foukána do výměníku tepla. Tím se výměník tepla trvale ucpe.

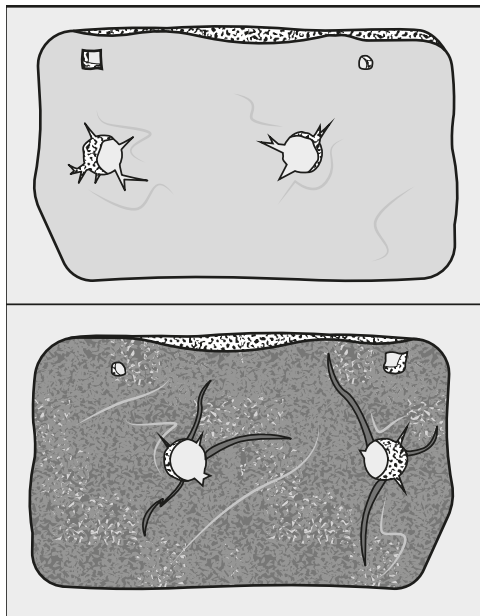
## Deformace



# Čištění a ošetřování

Deformace poukazují na to, že je filtr trvalým provozem ucpaný a tím opotřebený.

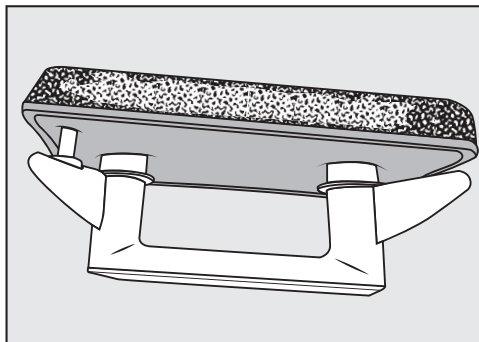
Pukliny, trhliny, otisky



Vinou trhlin a puklin jsou neodfiltrovaná vlákna foukána do výměníku tepla a způsobují ucpaní.

Otisky poukazují na to, že je filtr trvalým provozem ucpaný a tím opotřebený.

Zbytky bílé nebo jiné barvy

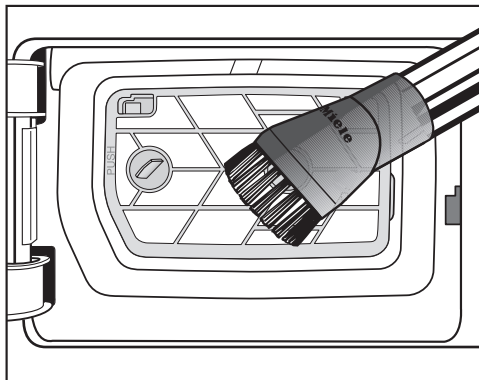


Zbytky jsou tvořeny vlákny z prádla a zanechanými složkami pracích prostředků, které ucpávají filtr. Zbytky najdete na přední straně a také na bočních okrajích filtru. V extrémních případech tyto zbytky představují odolné nánosy. Zbytky jsou známkou toho, že filtr již přesně nedosedá na bočních okrajích, i když vypadá bezvadně: na okrajích jsou foukána neodfiltrovaná vlákna.

Pokud filtr navzdory čištění brzy opět vykazuje tyto zbytky, musíte ho vyměnit.

## Čištění vložky filtru (v soklu)

Po vyjmutí filtru na zachycení vláken (v soklu) uvidíte síťovou plochu vložky filtru. Tato síťová plocha se musí čistit jen tehdy, když se tam viditelně nahromadila vlákna.

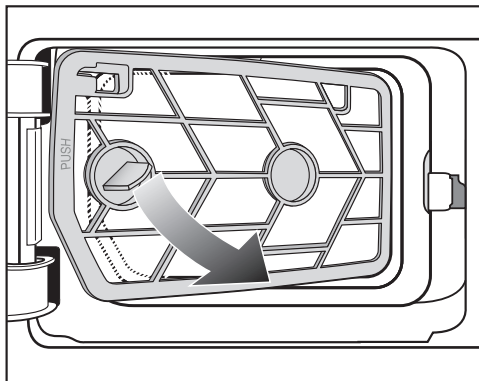


- Vysavačem opatrně vysajte viditelná znečištění. Použijte sací štětec nebo úzkou spárovou hubici.

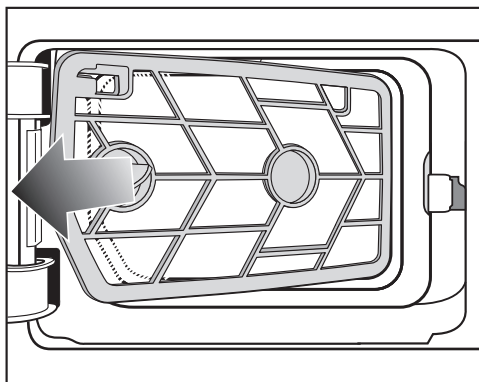
Když po vyčištění zůstala viditelná ucpání a jiné zbytky, musíte vyjmout vložku filtru a vyčistit ji zamokra. Když neodstraníte odolné nánosy různých zbytků, mohou způsobit trvalou poruchu.

### Vyjmutí vložky filtru

Když je vložka filtru zalepená nebo ucpaná, musíte ji vyjmout a vyčistit zamokra.



- 1 Vytáhněte vložku filtru na zachycení vláken za její úchyt šikmo vpravo dopředu.



- 2 Vytáhněte vložku filtru zešikma.
- Propláchněte síťovou plochu vložky filtru tekoucí teplou vodou.

Mokré filtry na zachycení vláken mohou vést při sušení k poruchám funkce.

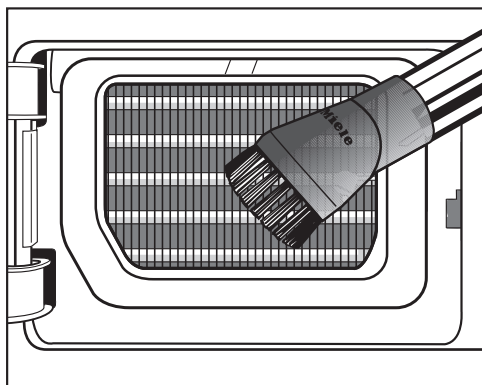
Vložku filtru důkladně vytřepejte a opatrně ji usušte.

# Čištění a ošetřování

## Kontrola chladicích žebér výměníku tepla

⚠ Pořezání dotykem chladicích žebér.  
Můžete se pořezat.  
Nedotýkejte se chladicích žebér rukama.

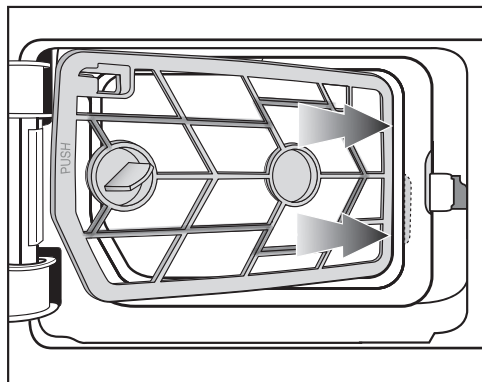
Po vyjmutí vložky filtru uvidíte chladicí žebra výměníku tepla. Zkontrolujte, zda se tam nahromadila vlákna.



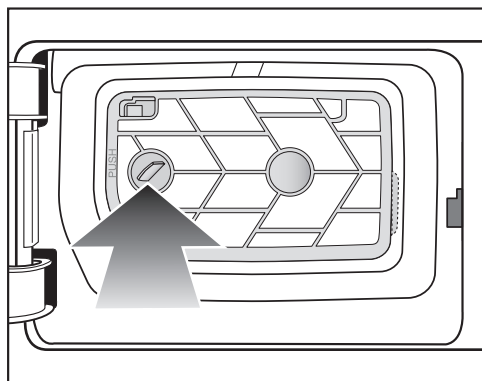
- Pokud je přítomno viditelné znečištění, tak je opatrně odstraňte vysavačem. Použijte sací štětec nebo úzkou spárovou hubici.

⚠ Poškození chybným čištěním chladicích žebér.  
Chladicí žebra se mohou poškodit nebo ohnout. Zhorší se tím funkce sušičky.  
Čistěte vysavačem a sacím štětcem. Pohybujte sacím štětcem na chladicích žebrech výměníku tepla jen lehce a netlačte na ně.

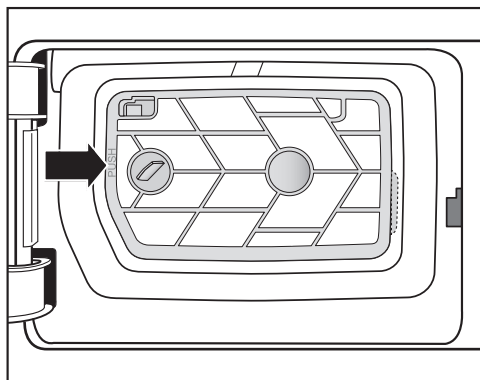
## Opětovná montáž vložky filtru (v soklu)



- 1 Zasuňte vložku filtru za úchyt vpravo šikmo za okraj.

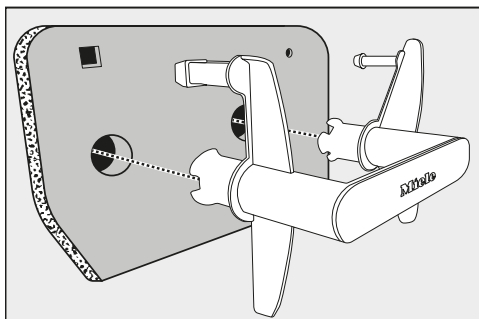


- 2 Zatlačte úchyt doleva, aby byla vložka filtru pevně usazená.

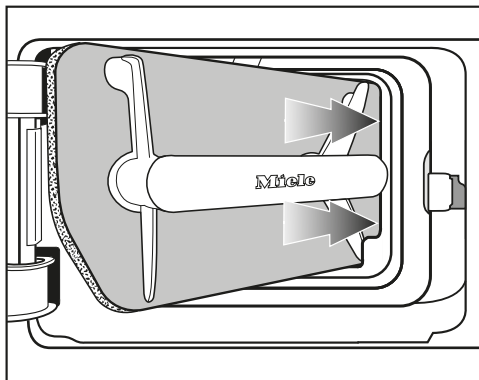


- 3 Na označeném místě (PUSH) pevně tlačte rámeček vložky filtru, dokud zřetelně nezaklapne.

## Opětovná montáž filtru na zachycení vláken (v soklu)

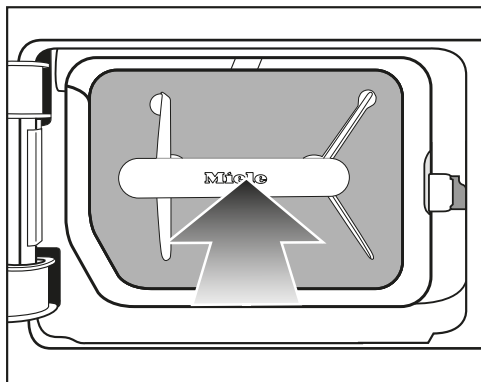


- Nasadte filtr na zachycení vláken správným směrem na úchyt.



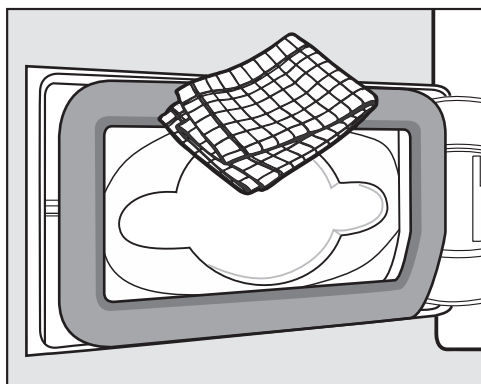
# Čištění a ošetřování

- 1 Zasuňte filtru na zachycení vláken za úchyt vpravo šikmo za okraj.

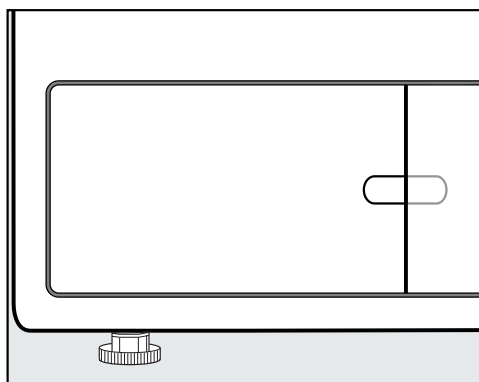


- 2 Zatlačte úchyt, aby byl filtr na zachycení vláken pevně usazený.

## Vyčištění a uzavření krytu filtru na zachycení vláken



- Odstraňte vlhkou utěrkou přítomná vlákna. Nepoškodte při tom pryžové těsnění.



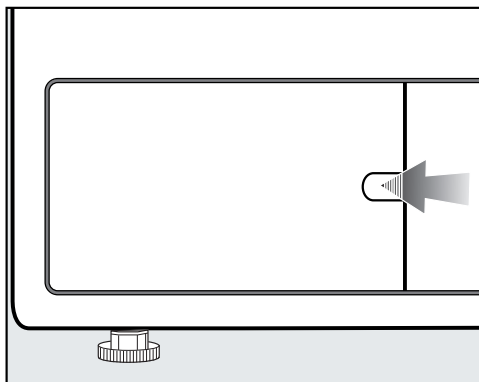
- Zavřete kryt filtru na zachycení vláken.

Pouze při řádně nasazeném filtru (v soklu) na zachycení vláken a zavřeném krytu filtru je zajištěna nepropustnost systému a bezvadná funkce této sušičky.

## Čištění mřížky vpravo dole/výměníku tepla

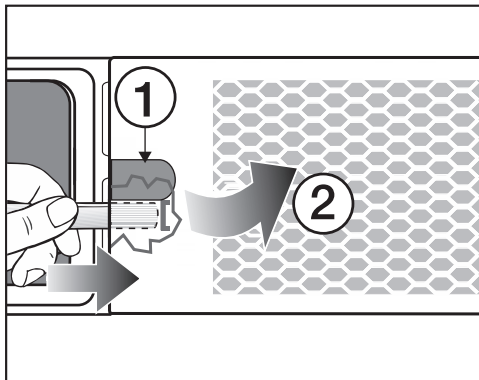
Za mřížkou umístěná chladicí žebra výměníku tepla se mohou ucpat nasátými částicemi nečistot z prostoru instalace.

### Vyjmutí mřížky



- Otevřete kryt filtru na zachycení vláken.

Otevřete mřížku vpravo dole například rukojetí lžice.



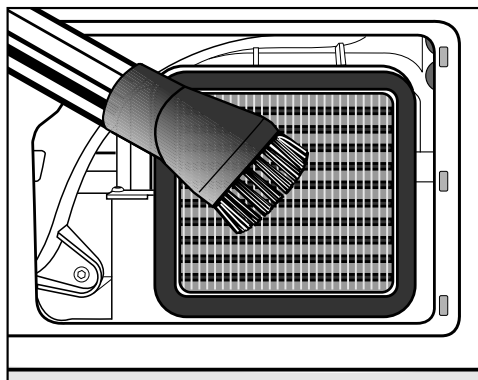
- Zastrčte rukojeť lžice (pod žlábkem ①) za mřížku.
- Tlačte a lehce pačte, dokud se neotevře mřížka na levé straně ②.
- Vyklopte mřížku zleva doprava a vyjměte ji šikmo dopředu.

## Čištění chladicích žebér

- Zkontrolujte, zda nejsou ucpaná chladicí žebra.

⚠ Řezné zranění dotykem chladicích žebér.  
Můžete se pořezat.  
Nedotýkejte se rukama chladicích žebér.

V případě viditelného znečištění



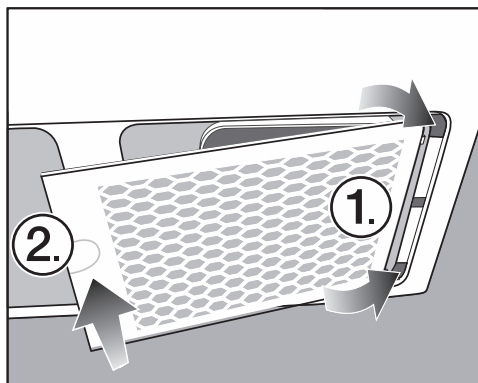
- Vysavačem opatrně vysajte viditelná znečištění. Použijte sací štětec nebo úzkou spárovou hubici.

⚠ Poškození chybným čištěním chladicích žebér.

Chladicí žebra se mohou poškodit nebo ohnout. Zhorší se tím funkce sušičky.

Čištěte vysavačem a sacím štětcem. Pohybujte sacím štětcem na chladicích žebrech výměníku tepla jen lehce a netlačte na ně.

## Opětovná montáž mřížky



- Nasad'te mřížku vpravo.
- Mřížku na levé straně pevně přitlačte.

# Čištění a ošetřování

## Čištění sušičky

Odpojte sušičku od elektrické sítě.

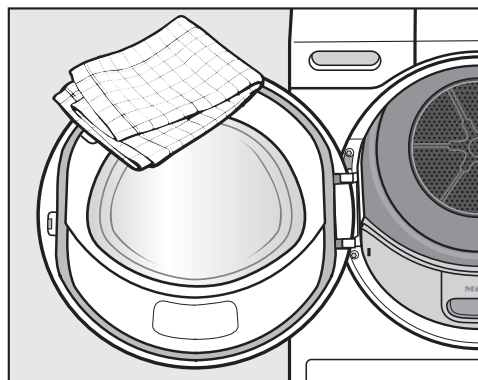
**⚠** Poškození v důsledku použití nesprávných ošetřujících prostředků. Nesprávné ošetřující prostředky mohou poškodit plastové povrchy a jiné díly.

Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, drhací prostředky, prostředky na sklo nebo univerzální čisticí prostředky.

**⚠** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem v důsledku vody. Když voda nateče na sušičku nebo do ní, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Na sušičku nikdy nestříkejte vodu. Čistěte jen mírně vlhkou měkkou utěrkou.

Doporučení k čištění: vyčistěte je-  
denkrát až dvakrát za rok a podle potře-  
by.



■ Čistěte sušičku a těsnění na vnitřní straně dvířek jen mírně navlhčenou měkkou utěrkou a jemným čisticím prostředkem nebo mýdlovým roz-  
tokem.

- Osušte vše měkkou utěrkou.
- Nerez (např. buben) můžete čistit vhodným čisticím prostředkem na ne-  
rez.





Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.



Na [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch.



Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby.

### Storno programu a chybové hlášení na displeji

	Příčina a odstranění
 Buben je prázdný nebo prádlo příliš suché	<p>U některých programů dochází při malém naplnění nebo nenaplnění k ukončení programu. Storno programu může být provedeno rovněž při již usušeném prádle. Nejedná se tak o poruchu.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Otevřete dvířka a zkontrolujte prádlo.</li><li>■ Doplněte prádlo nebo odeberte prádlo.</li><li>■ Zavřete dvířka.</li><li>■ Spusťte sušicí program.</li></ul> <p>Jednotlivé kusy prádla sušte programem <i>teplý vzduch</i>.</p>
 Rozpoznáno blokování. Uvolněte prádlo a spusťte znovu.	<p>Prádlo se nepříznivě rozložilo nebo srolovalo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Otevřete dvířka a načechejte prádlo. Odeberte část prádla.</li><li>■ Zavřete dvířka.</li><li>■ Spusťte sušicí program.</li></ul>

## Co udělat, když ...



	Příčina a odstranění
 Vyčistěte filtr na zachycení vláken a filtr v soklu. Zkontrolujte vedení vzduchu.	<p>Sušili jste málo a různě velkých textilií. Menší kus textilu byl nasát v oblasti plnění dvířek. Tím se ucpou díry rozvolňovače prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Zrušení hlášení: stiskněte sensorové tlačítko OK.</li><li>■ Otevřete dvířka sušičky.</li><li>■ Vyměňte kus textilu vyvolávající závadu.</li><li>■ Sušte jednotlivé a malé kusy textilu jen společně s většími kusy textilu.</li></ul> <p>Když to všechno můžete vyloučit, tak se vyskytuje ucpání uvolněnými vlákny nebo zbytky pracího prostředku.</p> <p>Vyskytuje se ucpání uvolněnými vlákny nebo zbytky pracího prostředku.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Vyčistěte všechny filtry na zachycení vláken a vzduchové cesty.</li><li>■ Zkontrolujte, zda jsou nepoškozené a ještě v pořádku filtry na zachycení vláken v plnicím otvoru a v soklu.</li><li>■ Když máte vyjmutý filtr v soklu, tak zkontrolujte také za ním umístěnou vložku filtru. V případě potřeby vyčistěte také vložku filtru.</li><li>■ Když máte vyjmutou vložku filtru, tak zkontrolujte také za ní umístěný výměník tepla. V případě potřeby vyčistěte výměník tepla.</li></ul> <p>Respektujte pokyny k čištění v kapitole „Čištění a ošetřování“. Poškozený, zdeformovaný nebo již nevyčistitelný filtr na zachycení vláken musíte vyměnit za nový.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Zrušení hlášení: stiskněte sensorové tlačítko OK.</li></ul>
 Vyčistěte filtr na zachycení vláken a filtr v soklu. Zkontrolujte vedení vzduchu.	<p>Po důkladném vyčištění vypadá filtr v soklu čistě. Přesto dojde opět ke stornování programu a chybovému hlášení. Příčinou jsou ještě hlouběji se nacházející zbytky, které nebylo možné odstranit.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Zrušení hlášení: stiskněte sensorové tlačítko OK.</li><li>■ Vyměňte filtr v soklu za nový.</li><li>■ Vyjmutý, „starý“ filtr v soklu můžete regenerovat v pračce. Řiďte se odstavcem „Regenerace filtru v soklu“ v kapitole „Co udělat, když ...“.</li></ul>

		Příčina a odstranění
	Zkontrolujte odtok vody	Je narušený odtok kondenzátu. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zkontrolujte, zda je v pořádku a není zalomená vypouštěcí hadice.</li> <li>■ Zrušení hlášení: při zapnuté sušičce otevřete a zavřete dvířka.</li> </ul>
	Chyba F . Nepomůže-li opětovné spuštění přístroje, zavolejte servisní službu.	Příčina stornování programu se bezprostředně nedá zjistit. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Respektujte výzvu na displeji.</li> <li>■ Stiskněte sensorové tlačítko OK.</li> <li>■ Spusťte sušicí program.</li> </ul> <p>Následuje-li opět stornování programu a chybové hlášení, vyskytuje se závada. Informujte servisní službu Miele.</p>

### Upozornění na displeji

		Příčina a odstranění
<b>i</b>	Otevřete mřížku vpravo dole a vyčistěte výměník tepla	Za mřížkou umístěná chladicí žebra výměníku tepla se mohou ucpat nasátými částicemi nečistot z prostoru instalace a vzduchové cesty mohou být ucpané uvolněnými vlákny. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Proveďte čištění. Viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Mřížka vpravo dole/výměník tepla“.</li> <li>■ Zkontrolujte a vyčistěte navíc filtry v oblasti plnění a v soklu.</li> <li>■ Zrušení hlášení: stiskněte sensorové tlačítko OK.</li> </ul>
<b>i</b>	Vyčistěte filtr na zachycení vláken a omyjte filtr v soklu.	Tato informace je vydána na konci programu, když sušička nepracuje optimálně nebo hospodárně. Mohou být ucpané filtry na zachycení vláken. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zpravidla stačí vyčištění filtrů na zachycení vláken.</li> <li>■ Zkontrolujte také filtr v soklu a v případě potřeby ho vyčistěte.</li> <li>■ Když máte vyjmutý filtr v soklu, tak zkontrolujte také za ním umístěnou vložku filtru. V případě potřeby vyčistěte také vložku filtru.</li> </ul> <p>Respektujte pokyny k čištění v kapitole „Čištění a ošetřování“.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zrušení hlášení: stiskněte sensorové tlačítko OK.</li> </ul>

## Co udělat, když ...

	Příčina a odstranění
 Není nasazený filtr v podstavci. Nasaďte filtr.	Není nasazený filtr v soklu. ■ Zkontrolujte filtr (v soklu). Vyjmutí filtru během sušení vede ke stornování programu.
 Výpadek sítě, program zastaven	Byl vypadnutý proud. ■ Po návratu sítě ho musíte potvrdit pomocí OK. ■ Stiskněte sensorové tlačítko <i>start/stop</i> .
Konec / ochlazování	Nevyskytuje se žádná chyba, ačkoli ještě probíhá proces sušení. Prádlo se ještě dále ochlazuje. Program je krátce před skončením. ■ Prádlo můžete vyjmout a rozložit nebo nechat v sušičce ochladit až do konce.

### Neuspokojivý výsledek sušení

Problém	Příčina a odstranění
<b>Prádlo není uspokojivě usušené.</b>	<p>Náplň byla tvořena různými tkaninami.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dosušte v programu <i>časový program teplá</i>.</li> </ul>
<b>Velké textilie se nepříznivě smotaly. Textilie, které jsou v nich zavínuté, nejsou uspokojivě usušené.</b>	<p>Ve Vámi zvoleném programu nebylo možné rozvolnit náplň prádla. Proto jsou menší textilie zavínuté ve větším textilu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Textilie rozvolněte.</li> <li>■ Zvolte program <i>velké textilie</i>.</li> </ul>
	<p>Není-li na displeji nabízen program <i>velké textilie</i>, můžete ho aktivovat dodatečně.</p> <p>Dodatečná aktivace programu je popsána v kapitole „Uživatelská úroveň“, odstavce „Otevření uživatelské úrovně“ a „Volba programu/Programové pakety“.</p>
<b>Při sušení prádla nebo péřových polštářů vzniká nepříjemný zápach.</b>	<p>Prádlo bylo vypráno s příliš malým množstvím pracího prostředku.</p> <p>K vlastnostem peří patří, že za tepla vytváří vlastní zápachy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prádlo: perte s dostatečným množstvím pracího prostředku.</li> <li>■ Polštáře: nechte vyvětrat mimo sušičku.</li> </ul>
<b>Kusy prádla ze syntetických vláken jsou po sušení nabitě statickou elektřinou.</b>	<p>Syntetika má sklon ke statickému náboji.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Statický náboj při sušení může zmírnit aviváž použitá při praní v posledním máchání.</li> </ul>
<b>Při sušení se uvolňují vlákna.</b>	<p>Uvolňují se vlákna, která se na textiliích vytvořila hlavně otěrem při nošení nebo částečně při praní. Namáhání v sušičce je spíše malé.</p> <p>Uvolněná vlákna jsou zachycována filtry a jemnými filtry a lze je snadno odstranit.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viz kapitola „Čištění a ošetřování“.</li> </ul>


## Co udělat, když ...

### Sušení trvá příliš dlouho

Problém	Příčina a odstranění
<b>Sušení trvá příliš dlouho nebo je dokonce stornováno*.</b>	V místě instalace je příliš teplo. ■ Důkladně vyvětrejte.
	Zbytky pracích prostředků, vlasy a jemná uvolněná vlákna mohou vyvolat ucpání. ■ Vyčistěte filtry na zachycení vláken a filtr (v soklu). Podrobný popis naleznete v kapitole „Čištění a ošetřování“. ■ Když máte vyjmutý filtr v soklu, tak zkontrolujte také za ním umístěnou vložku filtru. V případě potřeby ho vyčistěte. ■ Když máte vyjmutou vložku filtru, tak zkontrolujte také za ní umístěný výměník tepla. V případě potřeby ho vyčistěte.
	Jsou znečištěná chladicí žebra za mřížkou vpravo dole. ■ Proveďte čištění podle popisu v kapitole „Čištění a ošetřování“, odstavec „Mřížka vpravo dole/vzduchové cesty“.
	Textilie jsou příliš mokré. ■ Odstřeďte je v pračce vyššími otáčkami.
	Je přeplněný buben. ■ Respektujte maximální množství naplnění jednotlivých programů sušení.
	Kvůli kovovým zipům se přesně nezjistí stupeň vlhkosti prádla. ■ Příště zipy rozepněte. ■ Pokud k problému dojde znovu, sušte tyto textilie v programu <i>časový program teplá</i> .

\* Než spustíte nový program, sušičku vypněte a po krátké chvíli zapněte.

### Všeobecné problémy se sušičkou

Problém	Příčina a odstranění
<b>Jsou slyšet bzučivé nebo bručivé provozní hluky.</b>	Není to porucha. Je v provozu kompresor (tepelné čerpadlo). Jsou to normální zvuky vyvolané provozem kompresoru.
<b>Nesvítí osvětlení bubnu.</b>	Osvětlení bubnu se po nějaké době a po spuštění programu automaticky vypne (úspora elektrické energie). <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sušičku vypněte a znovu zapněte.</li> <li>■ Pro zapnutí osvětlení bubnu otevřete dvířka sušičky.</li> </ul>
	Osvětlení bubnu je vadné. Osvětlení bubnu je koncipováno na dlouhou životnost, a proto se zpravidla nemusí vyměňovat. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pokud osvětlení bubnu nebude svítit navzdory všem pokusům, informujte servisní službu Miele.</li> </ul>
<b>Na displeji je cizí jazyk.</b>	Bylo změněno nastavení jazyka. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Změňte nastavení jazyka. Jako návod Vám pomůže symbol vlajky .</li> </ul>

### Regenerace filtru v soklu

Jeden nebo několik znečištěných filtrů v soklu můžete regenerovat v pračce. Tak je filtr v soklu na dohlednou dobu opět použitelný.

- Jeden nebo několik filtrů v soklu vyperete zvlášť bez textilií. Nepřidávejte prací prostředek.

**Tip:** Zvolte krátký prací program s teplotou maximálně 40 °C a otáčkami odstředování maximálně 600 ot/min.

- Zvolte například program *extra máchání*.

Po vyprání a odstředění můžete filtr v soklu opět použít. Regenerovaný filtr v soklu můžete používat dále, dokud se neobjeví stopy opotřebení.

Pokud filtr v soklu vykazuje stopy opotřebení nebo deformace, nesmíte ho už používat.

V kapitole „Čištění a ošetřování“ dbejte odstavce „Výměna filtru v soklu“.



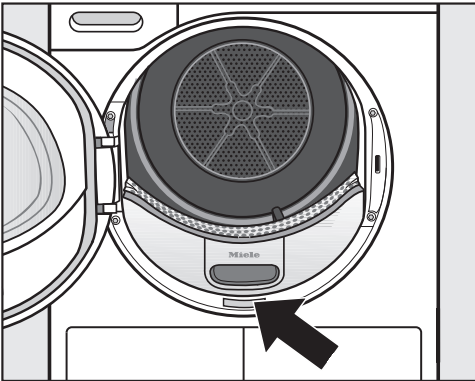
## Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service). Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje najdete na typovém štítku.

Typový štítek najdete, když otevřete dvířka své sušičky:



## Příslušenství k dokoupení

Pro tuto sušičku obdržíte příslušenství k dokoupení u specializovaných prodejců Miele nebo u servisní služby Miele.

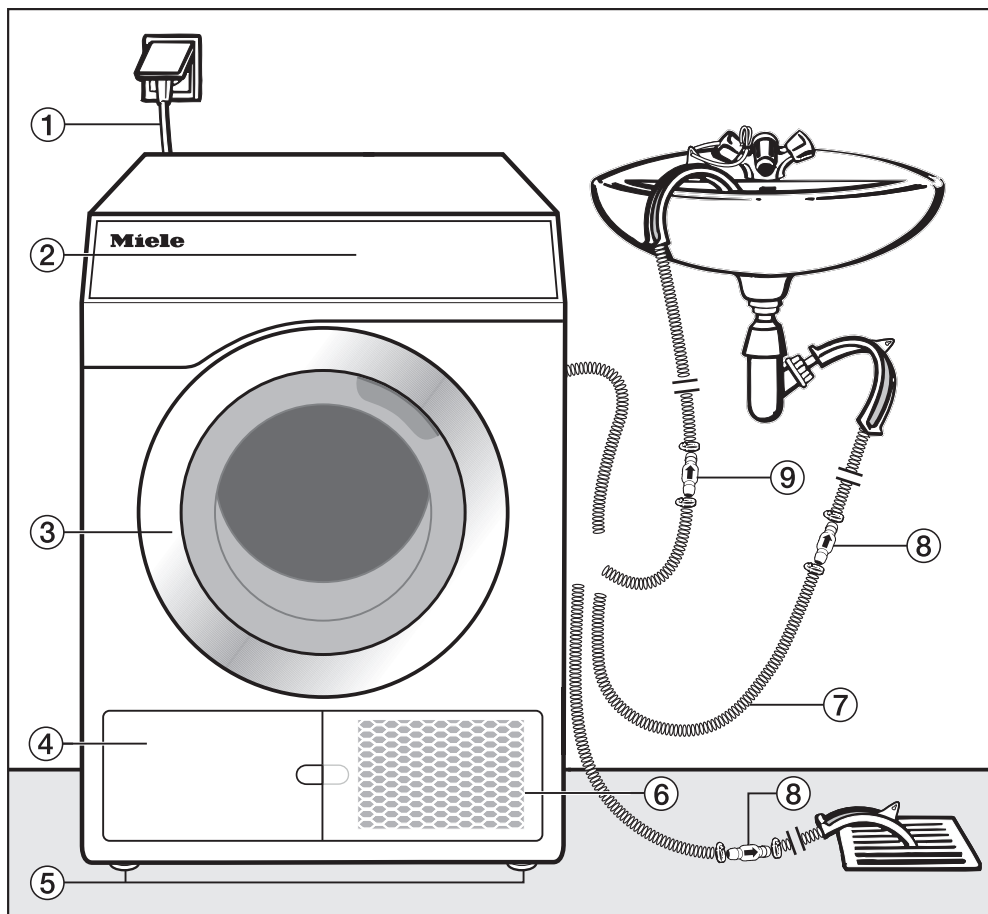
## Údržba

Preventivní údržba podporuje bezpečný provoz a brání zbytečným opravám.

Miele doporučuje pravidelnou údržbu prováděnou servisní službou Miele.

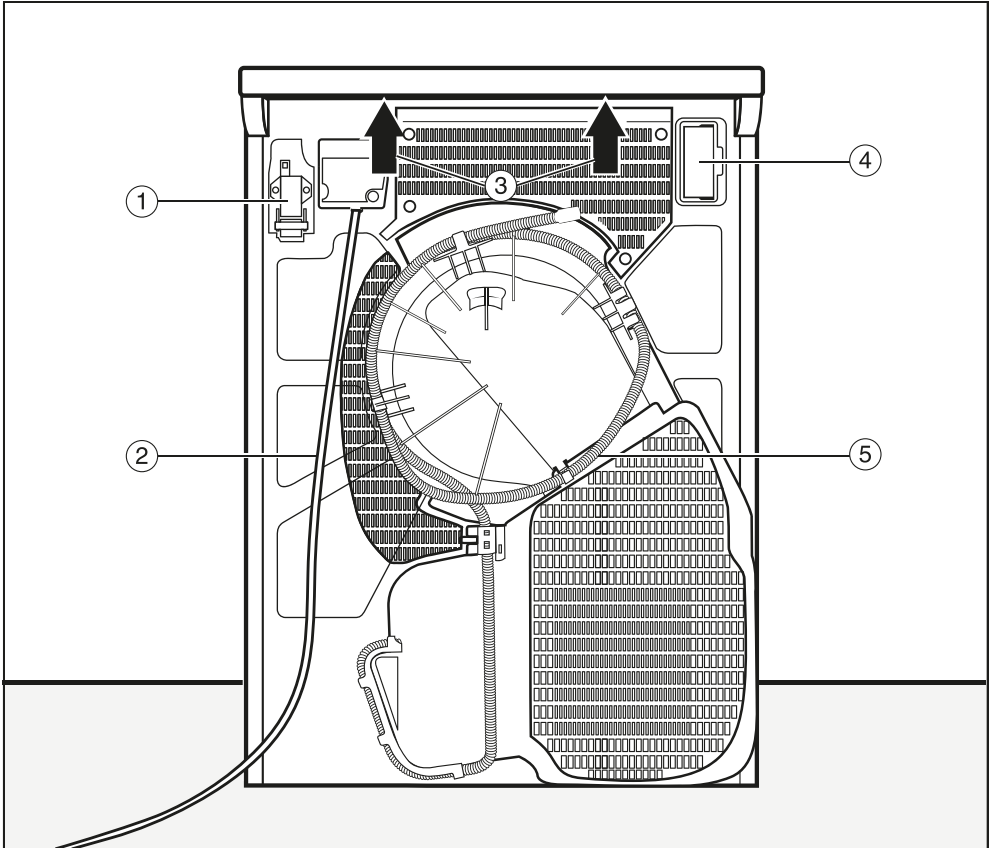
# Umístění a připojení

## Čelní pohled



- ① přívodní síťový kabel
- ② ovládací panel
- ③ dvířka
- ④ kryt filtru na zachycení vláken (v soklu)
  - otvírat jen tehdy, když se na displeji objeví pokyn
- ⑤ 4 výškově nastavitelné šroubovací nohy
- ⑥ mřížka vpravo dole = otvor pro vzduchové chlazení
  - otvírat jen tehdy, když se na displeji objeví pokyn
- ⑦ vypouštěcí hadice kondenzátu
- ⑧ zpětný ventil, nutný
- ⑨ zpětný ventil, doporučený

## Zadní pohled



- ① rozhraní pro komunikaci s externími přístroji
- ② přívodní síťový kabel
- ③ možnosti uchopení pro přepravu pod přesahem horní desky
- ④ šachta pro moduly (pro externí komunikační modul)
- ⑤ vypouštěcí hadice kondenzátu

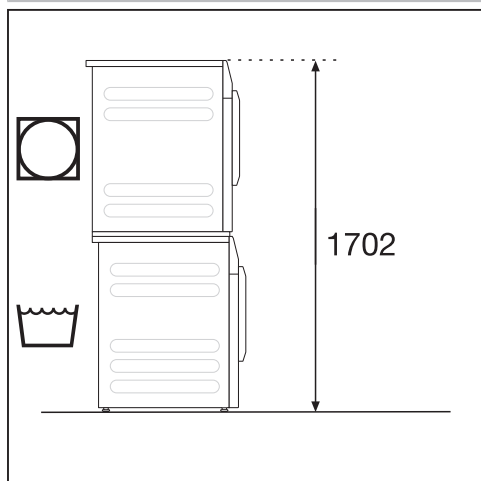
# Umístění a připojení

## Možnosti umístění

Všechny rozměrové údaje jsou v mm. Vzdálenosti od stěn jsou doporučení pro usnadnění servisních prací. Při omezených podmínkách pro umístění smí být přístroj posunut až ke stěně.

## Věžové uspořádání pračky a sušičky

⚠ Umístění pračky a sušičky ve věžovém uspořádání na sokl Miele není dovoleno.

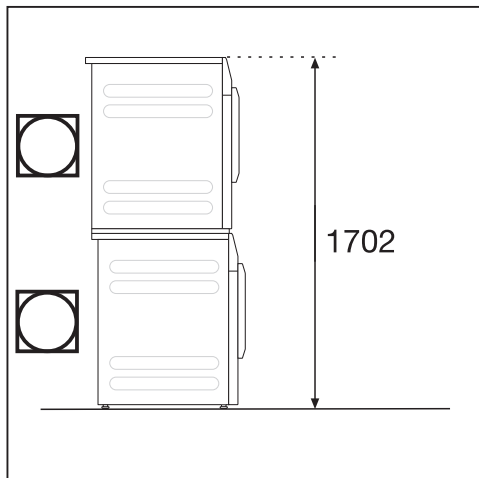


Je potřebná montážní sada\* (APCLO01). Montáž musí provést kvalifikovaný pracovník pověřený společností Miele. Zajistěte pračku upevňovacím úhelníkem dodaným s pračkou.

\* příslušenství Miele k dokoupení

## Věžové uspořádání 2 sušiček

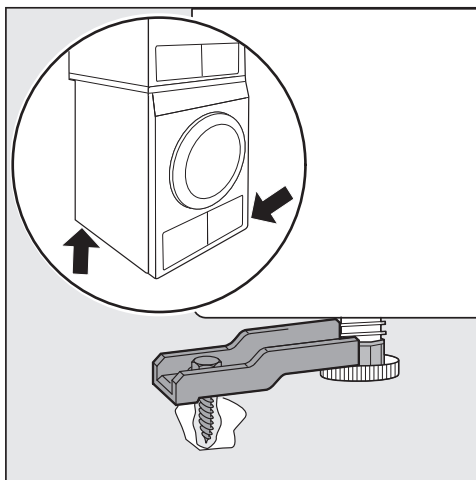
⚠ Umístění sušiček ve věžovém uspořádání na sokl Miele není dovoleno.



2 sušičky Miele lze uspořádat do sloupu. K tomu je potřebná spojovací sada\*. Montáž musí provést kvalifikovaný pracovník pověřený společností Miele.

\* příslušenství Miele k dokoupení

⚠ Abyste zabránili klouzání nebo převrácení, musíte spodní sušičku zajistit 2 přchytkami (příslušenství k dokoupení).



- Zajistěte 2 nohy sušičky diagonálně vpředu a vzadu nebo jen vzadu.

Ve věžovém uspořádání lze v předepsaných kombinacích instalovat jen modely „Malých obrů“ uvedené v tabulce.

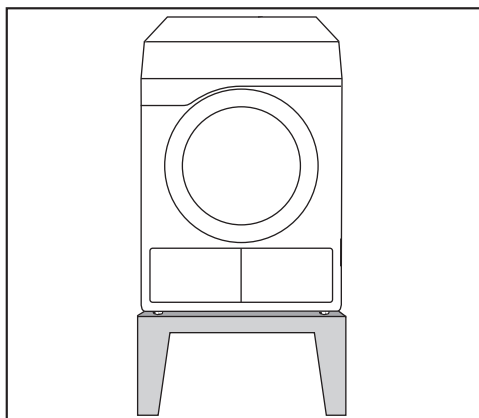
Jiné kombinace nejsou přípustné.

## Věžové uspořádání 2 sušiček

Model spodní sušičky	Model horní sušičky	Spojovací sada*
PDR3xx/5xx/9xx HP P	PDR3xx/5xx/9xx HP P	APCL001
PDR3xx/5xx/9xx HP P	PDR3xx/5xx/9xx ROP EL	APCL001
PDR3xx/5xx/9xx ROP EL	PDR3xx/5xx/9xx HP P	APCL001

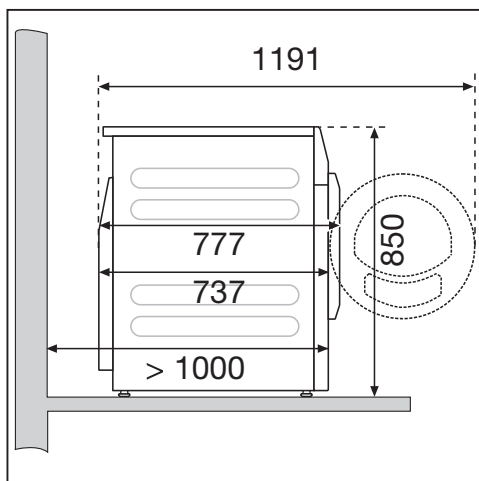
Spodní sušičku zajistěte dvěma příchytkami

## Ocelový sokl



Ocelový sokl\* (otevřené nebo uzavřené podstavce)

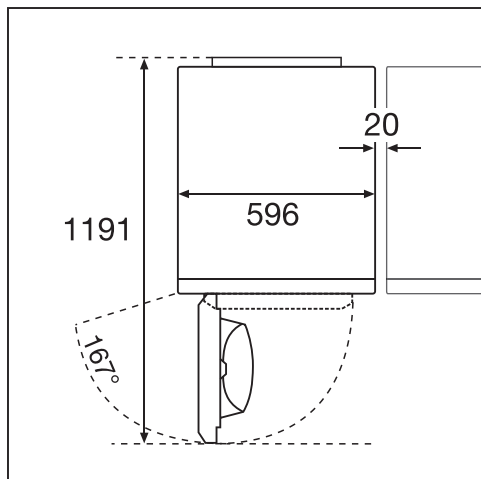
## Boční pohled



\* příslušenství Miele k dokoupení

# Umístění a připojení

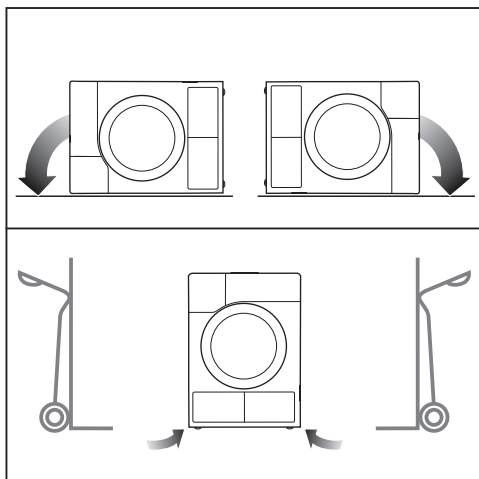
## Horní pohled



## Doprava sušičky na místo instalace

**⚠** Poškození chybnou přepravou sušičky.  
Když se sušička převrátí, můžete Vás poranit a způsobit škody.  
Při přepravě sušičky dbejte na její stabilitu.

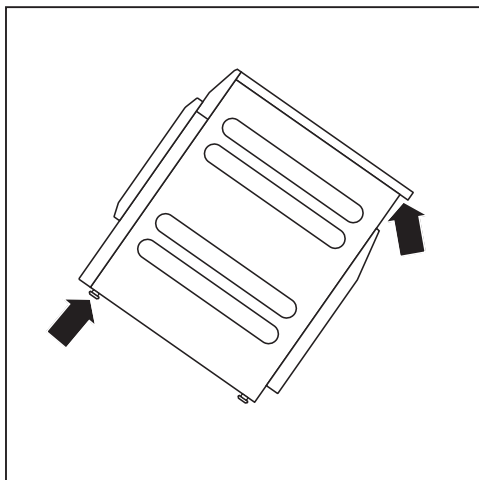
## Přeprava sušičky



- Při přepravě naležato: pokládejte sušičku jen na levou nebo pravou boční stěnu.
- Při přepravě nastojato: přepravujte sušičku rudlem jen přes levou nebo pravou boční stěnu.

## Zanesení sušičky na místo instalace

**⚠** Nebezpečí úrazu při řádně neupevněné horní desce.  
Zadní upevnění horní desky může zkřehnout v důsledku vnějších podmínek. Při přenášení se horní deska může utrhnout.  
Před přenášením zkontrolujte přesah horní desky, zda je pevně usazený.



- Sušičku přenášejte za přední nohy a za zadní přesah horní desky.

### Umístění

V oblasti vyklápění dvířek sušičky nesmí být nainstalovány uzamykatelné dveře, posuvné dveře nebo dveře otvírající se proti dvířkům sušičky.



⚠ Nebezpečí požáru a nebezpečí výbuchu při poškození sušičky. Chladivo je hořlavé a výbušné. Neprovádějte na sušičce žádné změny. Postarejte se o to, aby se sušička nepoškodila.

Když je sušička poškozená, řiďte se následujícími pokyny:

- Nepřibližujte se s otevřeným ohněm a zápalnými zdroji.
- Odpojte sušičku od elektrické sítě.
- Provětrejte místo instalace sušičky.
- Podejte zprávu servisní službě Miele.

# Umístění a připojení

## Čekací doba po umístění

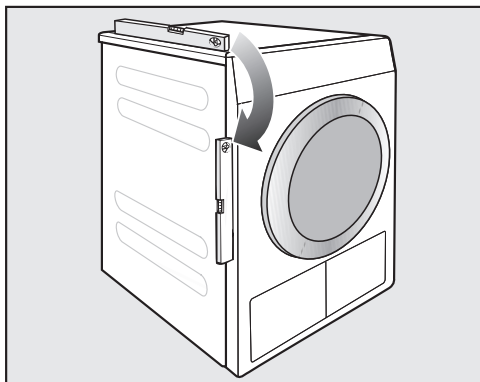
⚠ Škody v důsledku příliš časného uvedení do provozu.

Při tom se může poškodit tepelné čerpadlo.

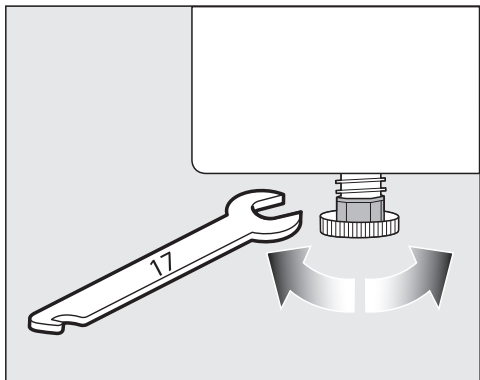
Po umístění hodinu počkejte, než sušičku uvedete do provozu.

V žádném případě nezastavějte větrací otvory na sušičce. Vzduchová mezera mezi spodní stranou sušičky a podlahou nesmí být zmenšena lištami soklu, vysokým kobercem apod. Není tak zajištěn dostatečný přívod vzduchu.

## Vyrovnaní sušičky



Pro zajištění bezporuchového provozu musí tato sušička stát ve svislé poloze.



Nerovnosti podlahy můžete vyrovnat otáčením šroubovacích noh.

Tuto sušičku nelze vestavět pod pracovní desku.

## Větrání prostoru instalace

- Chladicí vzduch nasávaný při sušení je zahřátý sušičkou opět odevzdáván. Proto se musíte zvláště v malých místnostech postarat o dostatečné větrání místnosti.
- Zajistěte, aby nebyla příliš vysoká teplota v místnosti. Jestliže jsou v místnosti jiné přístroje vytvářející teplo, tak místnost vyvětrejte a přístroje vytvářející teplo vypněte.

Jinak je nutno počítat s delší dobou chodu a vyšší spotřebou energie.

Tato sušička vyvíjí provozem tepelného čerpadla velké množství tepla ve svém plášti. Musí být možné toto teplo dobře odvádět.

Jinak se prodlouží doba sušení a z dlouhodobého hlediska je třeba počítat s poškozením sušičky.

Během sušení musí být stále zajištěno trvalé větrání místnosti a mezera mezi spodní stranou sušičky a podlahou.

## Externí řídicí zařízení

Pro navázání spojení s externími systémy je nutná jednotka, kterou lze dokoupit jako příslušenství:

- komunikační modul XCI Box (např. pro ovládání při energetické špičce, inkasní systém)
- komunikační adaptér XCI-AD (jen pro inkasní systém)



## Inkasní systém

Sušička může být vybavena inkasním systémem (příslušenství Miele k dokoupení). K tomu musí servisní služba Miele naprogramovat nastavení v elektronice sušičky a připojit inkasní systém.

Pravidelně vyjímejte mince nebo známky z inkasního mincovního zařízení. Jinak se inkasní zařízení ucpe.

## Vypouštěcí hadice kondenzátu

Kondenzát vznikající při sušení se odčerpává přes vypouštěcí hadici na zadní straně sušičky.

## Instalace vypouštěcí hadice

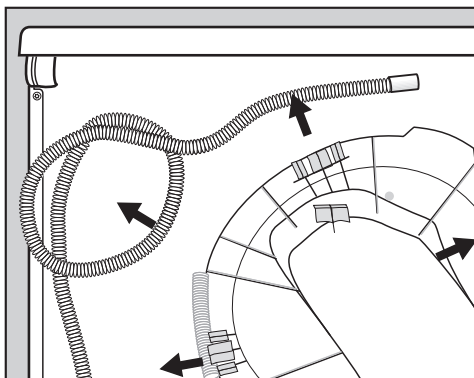
⚠ Poškození vypouštěcí hadice nepřiměřeným zacházením.

Vypouštěcí hadice se může poškodit a vytéká voda.

Za vypouštěcí hadici netahejte, netahujte ji a nezalamujte.

**Tip:** Použijte obloukový držák, abyste zabránili zalomení vypouštěcí hadice.

Délka vypouštěcí hadice: 1400 mm  
Výtlačná výška: 1000 mm



■ Vytáhněte vypouštěcí hadici z držáků.

# Umístění a připojení

## Možnosti odtoku vody

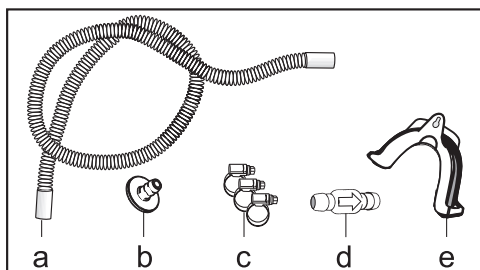
**Tip:** Pokud zvolíte jednu z následujících možností připojení, řiďte se varovnými upozorněními k vytékající nebo zpět tekoucí vodě.

- zavěšení do umyvadla nebo výlevky
- zavěšení do podlahové výpusti (kanálu)
- pevné připojení k sifonu umyvadla
- různé přípojky, na něž je navíc připojena např. pračka nebo myčka nádobí

⚠ Škody vzniklé vytékající vodou. Když se uvolní konec hadice, může vytékající voda způsobit škody. Zajistěte vypouštěcí hadici proti vypadnutí (např. přivázáním).

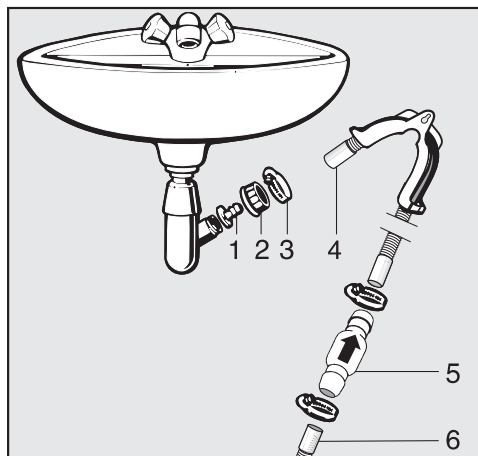
⚠ Škody způsobené zpět tekoucím kondenzátem. Voda může téci zpět nebo být nasáta do sušičky. Poškodí se sušička a vyteče voda. Když ponoříte konec hadice do vody nebo namontujete na různé vodní přípojky, použijte zpětný ventil.

## Příslušenství pro odčerpávání, přiloženo



- prodlužovací hadice
- adaptér
- hadicové svorky
- zpětný ventil
- držák hadice

## Příklad: Pevné připojení k sifonu umyvadla



- adaptér
- umyvadlová převlečná matice
- hadicová svorka
- prodloužení hadice
- zpětný ventil a hadicové svorky
- vypouštěcí hadice sušičky

- Nainstalujte adaptér **1** s umyvadlovou převlečnou maticí **2** na sifon umyvadla.  
Převlečná umyvadlová matice je zpravidla vybavená podložkou, kterou musíte odejmout.
- Nasadte konec hadice **4** na adaptér **1**.
- Šroubovákem utáhněte hadicovou svorku **3** hned za převlečnou maticí umyvadla.
- Zastrčte zpětný ventil **5** do vypouštěcí hadice **6** sušičky.

Zpětný ventil **5** musí být namontován tak, aby šipka ukazovala směr toku (směrem k umyvadlu).

- Připevněte zpětný ventil hadicovými svorkami.


# Umístění a připojení

## Elektrické připojení

Popis platí pro sušičky se síťovou zástrčkou i pro sušičky bez síťové zástrčky.

Pro sušičky se síťovou zástrčkou platí:

- Tato sušička je vybavená připojovacím kabelem a síťovou zástrčkou a je tak připravená k připojení.
- Musí být vždy zajištěn přístup k zásuvce, aby bylo kdykoliv možné sušičku odpojit od elektrické sítě.

 Škody v důsledku chybného připojného napětí.

O jmenovitém příkonu a příslušném jištění informuje typový štítek.


Srovnajte údaje na typovém štítku s parametry elektrické sítě.

Přístroj smí být připojen jen k pevně namontované elektrické instalaci provedené podle VDE 0100 nebo národních a místních ustanovení.

Aby se vyloučily potenciální zdroje nebezpečí (nebezpečí požáru), nesmí se tato sušička v žádném případě připojovat přes prodlužovací kabely, jako je např. prodlužovací kabel s vícenásobnými zásuvkami apod.

Pokud se počítá s pevným připojením, musí být v místě instalace k dispozici vypínač odpojující všechny póly. Za odpojovací zařízení se považují vypínače se vzdáleností rozpojených kontaktů více než 3 mm. Patří k nim např. jističe vedení, pojistky a stykače (IEC/EN 60947). Toto připojení smí provést jen kvalifikovaný elektrikář.

Zástrčné spojení nebo odpojovací zařízení musí být stále přístupné.

 Nebezpečí úrazu napětím sítě.

Když je sušička odpojena od elektrické sítě, musí být místo odpojení zajištěno před opětovným zapnutím z nedopatření.

Postarejte se o to, aby bylo odpojovací zařízení uzamykatelné nebo je nutné stále kontrolovat místo odpojení.

Novou instalaci připoje, změny zařízení nebo kontrolu ochranného vodiče včetně stanovení správného jištění smí provést vždy jen elektrikář s koncesí nebo uznaný kvalifikovaný elektrikář, neboť tyto osoby znají příslušné předpisy VDE a zvláštní požadavky elektrického rozvodného podniku.

Neinstalujte zařízení, která sušičku automaticky vypínají (např. časové spínače).

## Technické údaje

výška	850 mm
šířka	596 mm
šířka (jen přístroj s nerezovým horním krytem)	605 mm
hloubka	777 mm
hloubka při otevřených dvířkách	1 191 mm
hmotnost	72 kg
objem bubnu	130 l
množství naplnění	8 kg (hmotnost suchého prádla)
délka hadice	1 400 mm
délka přívodního síťového kabelu	2 000 mm
napájecí napětí	viz typový štítek na zadní straně přístroje
jmenovitý příkon	viz typový štítek na zadní straně přístroje
jištění	viz typový štítek na zadní straně přístroje
udělené zkušební značky	viz typový štítek na zadní straně přístroje
světlo vyzářující diody LED	třída 1
označení chladiwa	viz typový štítek na zadní straně přístroje
množství chladiwa	viz typový štítek na zadní straně přístroje
použité normy k bezpečnosti výrobku	dle EN 50570, EN 60335
hladina akustického tlaku na pracovišti $L_{pa}$ dle křivky A normy EN ISO 11204/11203	< 70 dB re 20 $\mu$ Pa
kmitočtové pásmo	2,4000 GHz–2,4835 GHz
maximální vysílaný výkon	< 100 mW

## Technické údaje

---

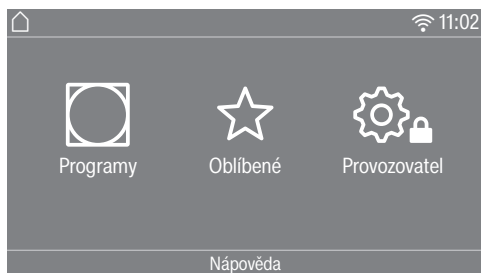
### Prohlášení o shodě


Miele tímto prohlašuje, že tato sušička prádla s tepelným čerpadlem odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

- [www.miele.cz](http://www.miele.cz)
- Servis, vyžádání informací, návody k obsluze na <https://miele.cz/navody> uvedením názvu výrobku nebo výrobního čísla

## Otevření uživatelské úrovně



Stisknutím sensorového tlačítka  se dostanete do uživatelské úrovně.

## Přístup přes kód

Uživatelská úroveň se musí otevřít pomocí kódu.

Nastavení z výroby: kód je **000**.

## Změnit kód

Kód pro přístup k uživatelské úrovni můžete změnit, abyste sušičku chránili před přístupem nepovolanými osobami.

Při zadávání nového kódu postupujte opatrně.

Pokud kód později zapomenete, můžete se obrátit na servisní službu. Servisní služba musí kód vynulovat.

Nový kód si poznamenejte a bezpečně ho uložte.

## Demo program

Ve výstavních prostorách je možné spustit demonstrační program se simulací.

Program se nespustí. Obsluha představuje jen simulaci.

**Tip:** Demonstrační program je nabízen jen tehdy, když déle než 1 hodinu neběžel žádný sušicí program. Pak již demonstrační program není k dispozici.

## Ukončení nastavení

■ Stiskněte sensorové tlačítko .

Displej se vrátí o jednu úroveň menu.

■ Stiskněte sensorové tlačítko .


Displej přejde do hlavního menu.

## Ovládání / zobrazení

### Jazyk

Na displeji se mohou zobrazovat různé jazyky. Prostřednictvím submenu *jazyk* můžete zvolit pevně nastavený jazyk.

Jazyk můžete změnit takto:


- Trvale přes uživatelskou úroveň (= „jazyk uživatele“).
- Jen na dobu probíhajícího programu sensorovým tlačítkem . Po skončení programu se zobrazí znovu „jazyk uživatele“.

### Jazykový vstup


Na displeji se mohou zobrazovat různé jazyky obsluhy. Tímto nastavením stanovujete, jakým způsobem se volí jazyky.

Jazyk můžete změnit takto:

#### Mezinárodní

Na výběr je 6 jazyků. Sensorové tlačítko  není aktivní. Pověšimněte si nastavení Stanovit jazyky.


#### Volba jazyka

Sensorovým tlačítkem  lze zvolit jazyk. Na výběr jsou všechny jazyky (nastavení z výroby).

# Uživatelská úroveň

Pořadí prvních čtyř jazyků se může měnit. Na tomto místě se zobrazují jazyky, které se volí nejčastěji.

## Standardní jazyk

Jazyk obsluhy nelze změnit. Jazyk obsluhy odpovídá jazyku uživatele. Senzorové tlačítko  není aktivní.

## **Stanovit jazyky**

Jazyky pro nastavení Jazykový vstup Mezinárodní lze změnit.

Lze zvolit 6 jazyků. Na výběr jsou všechny jazyky.

Když se má doplnit nový jazyk do jazykového vstupu:

- Zvolte jazyk, který má být nahrazen.

Zobrazují se všechny jazyky, které jsou k dispozici.

- Zvolte a potvrďte jazyk, který má nahradit předtím zvolený jazyk.

Nový jazyk se objeví na místě, na němž byl nahrazen starý jazyk.

## **Jas displeje**

Jas displeje lze změnit. Nastavení závisí na světelných poměrech v prostředí instalace.

- Nastavení se provádí v 10 stupních.

## **Denní čas**

Po zvolení formátu času lze nastavit denní čas.

### Formát času

- nastavení z výroby: 24hodinové zobrazení
- 12hodinové zobrazení
- bez denního času

### Nastavení

- Je možno nastavit denní čas.

## **Datum**

Po volbě formátu data lze nastavit datum.

- Formát data

Datum se může zobrazovat počínajícím dnem, měsícem nebo rokem.

- Datum

Nastaví se datum.

## **Hlasitost**

Lze změnit hlasitost různých signálů.

Hlasitost lze změnit.

- Tón při ukončení
- Tón tlačítek
- Uvítací tón
- Tón při chybě  
Zde hlasitost nelze změnit.

## **Zobrazení zbytk. vlhkosti**

Navíc k zobrazení stupně sušení lze zobrazit zbytkovou vlhkost v procentech.

- nastavení z výroby: bez procentuálních údajů
- s procentuálními údaji

## **Zobrazení parametrů**

Při volbě programu se nabízejí/zobrazují různé parametry. Stanovujete, které parametry se nemají zobrazovat. Tyto parametry pak ani nelze změnit při volbě programu.

- Zbytková vlhkost
- Délka trvání (jen časové programy)
- Množství naplnění



- Šetrné sušení plus
- Ochrana proti pomačkání

### Režim vypnutí zobrazení

Pro úsporu elektrické energie se vypne displej a pouze pomalu bliká sensorové tlačítko *start/stop*. To lze změnit.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

- *Vyp.*  
Nevypíná se
- *Zap. (10 min), ne během pr.*  
Displej zůstane v průběhu programu zapnutý, ale 10 minut po skončení programu se vypne.
- *Logo (10 min), ne během pr.*  
Displej zůstane v průběhu programu zapnutý, ale 10 minut po skončení programu se rozsvítí logo.
- nastavení z výroby: *Zapne po 10 min*  
Displej se po 10 minutách vypne.
- *Zap. (30 min), ne během pr.*  
Displej zůstane v průběhu programu zapnutý, ale 30 minut po skončení programu se vypne.
- *Logo (30 min), ne během pr.*  
Displej zůstane v průběhu programu zapnutý, ale 30 minut po skončení programu se rozsvítí logo.
- *Zapne po 30 min*  
Displej se vypne po 30 minutách.

### Režim vypnutí přístroje

Pro úsporu energie se sušička vypne po skončení programu, nebo pokud nenásleduje žádná obsluha. To lze změnit.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

- bez vypnutí

- nastavení z výroby: vypnutí po 15 minutách
- vypnutí po 20 minutách
- vypnutí po 30 minutách

### Časová předvolba

Předvolbu startu (časovač) lze aktivovat nebo deaktivovat.

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.

### SmartStart

Funkce předvolba startu se změní, když je aktivované nastavení *SmartGrid*. Na displeji se pak zobrazuje časový interval, během něhož se automaticky spustí sušicí program: *SmartStart do*, *SmartStart za* nebo *SmartEnd do*.

Program se spouští externím signálem. Lze definovat časový interval až 24 hodin. V tomto časovém intervalu sušička očekává externí signál. Když v definovaném časovém intervalu nepřijde signál, sušička po uplynutí času spustí sušicí program.

### Memory

Sušička ukládá poslední zvolená nastavení sušicího programu (stupeň sušení anebo extra funkci nebo u některých programů dobu trvání).

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.

### Jednotka teploty

Můžete zvolit, v jaké jednotce se budou zobrazovat teploty.

- nastavení z výroby: °C / Celsius

# Uživatelská úroveň

- °F / Fahrenheit

## Jednotka hmotnosti

Můžete zvolit, zda se množství naplnění bude zobrazovat v „kg“ nebo v „lb“.

- nastavení z výroby: kg

- lb

## Logo

V některých variantách přístroje je uloženo další logo. Můžete zvolit, zda se na displeji bude zobrazovat logo „Miele Professional“ nebo jiné logo.

U nastavení řízení musí být zvolená volba *VP - logo*, *VP -logo (čas interní)* nebo *VP -logo (čas externí)*.

## Kód Provozovatel

Můžete změnit kód pro přístup k uživatelské úrovni.

■ Zadejte dosavadní kód.

■ Zadejte nový kód.

## Volba programu

### Řízení

Můžete nastavit, aby se obsluha sušičky prováděla jako „varianta pro veřejné prádelny“. Zjednodušené ovládání se provádí zkrácenou volbou. Obsluhující osoby nemohou změnit přednastavené programy.

**Tip:** Než budete volit následující volby, nejprve na sušičce proveďte všechna nutná nastavení a změny.

Pozor: Při aktivaci některé z těchto voleb se již nebude nabízet uživatelská úroveň.

Uživatelskou úroveň již nelze změnit prostřednictvím displeje. Pokud chcete změnit další nastavení, musíte postupovat podle následujícího popisu.

### Otevření uživatelské úrovně (varianta pro veřejné prádelny)

- Zapněte sušičku a otevřete dvířka sušičky.
  - ① Stiskněte sensorové tlačítko *start/stop* a během kroků ②—③ je držte stisknuté.
  - ② Zavřete dvířka sušičky.
  - ③ Počkejte, dokud sensorové tlačítko *start/stop*, které nyní rychle bliká, nebude **trvale svítit** ...
  - ④ ... a pak sensorové tlačítko *start/stop* uvolněte.
- *Standardní*
- Nastavení z výroby: k dispozici jsou všechny (zvolené) programy.
- *VP -jednoduché*
- Na výběr je 12 programů.
- V položce *oblíbené programy* pak musíte stanovit, které nebo kolik programů se má zvolit/změnit.
- *VP -logo*
- Na výběr je 12 programů.
- V položce *oblíbené programy* pak musíte stanovit, které nebo kolik programů se má zvolit/změnit.
- První 3 programy se nabízí jako volitelné přímo. Zbývající programy se volí přes další seznam.
- *VP -logo (čas externí)*

4 časové programy\* s různými úrovněmi teploty jsou řízeny časově externím mincovním automatem. Maximální množství naplnění je 8 kg.

Nastavená hodnota udává dobu trvání programu a obsluhující osoba ji nemůže změnit.

Tato volba je možná jen s externím inkasním přístrojem.

\* Maximální doba trvání programu se stanovuje v prvním uvádění do provozu.

### - VP -logo (čas interní)

4 časové programy\* s různými úrovněmi teploty jsou řízeny časově elektronikou sušičky. Maximální množství naplnění je 8 kg.

Nastavená hodnota udává horní mezí dobu provádění a obsluhující osoba ji může změnit.

\* Maximální doba trvání programu se stanovuje v prvním uvádění do provozu.

### - Externí volba programů

Prostřednictvím komunikačního modulu lze volbu programu provádět z externího terminálu.

## Programové balíčky

Tímto stanovujete rozsah programů sušičky. Z programových balíčků můžete zvolit všechny nebo jednotlivé programy.

Programové balíčky jsou podrobně uvedeny v kapitole „Přehled programů“.

## Oblíbené programy

Po zapnutí můžete alternativně zvolit program přes ☆ Oblíbené. Podle vlastních priorit je možné individuálně uložit 12 programů jako oblíbené.

Navíc se tyto oblíbené programy nabízejí ve variantách řízení

- VP -logo
- VP -jednoduché.

Varianty řízení stanovujete v *Řízení*.

**Tip:** Každému programu můžete přiřadit samostatnou barvu. K tomu musí být v položce Označit progr. barevně zvoleno nastavení Zap..

## Změna oblíbených programů

- Zvolte program, který se má změnit nebo vyměnit.
- Potvrďte program nebo měněné nastavení.

Otevře se další menu, v němž můžete zvolit nový program nebo změnit parametry.

- Potvrďte senzorovým tlačítkem *Uložit*.

Vaše volba je aktivovaná.

## Snížení počtu oblíbených programů

Počet oblíbených programů můžete snížit „deaktivací“ jednotlivých programů.

# Uživatelská úroveň

- Zvolte program, který se má deaktivovat.
- Program potvrďte.
- Z výběrového seznamu zvolte místo programu <prázdný>.

Zmenší se výběr v ☆ Oblíbené a výběr ve variantě řízení VP - jednoduché a VP -logo.

Po deaktivaci programu se místo něho zobrazuje ∅ <prázdný>. Kdykoli můžete opět přidat program.

Když všechny programy „deaktivujete“, lze počet oblíbených programů snížit až na 0. V tomto případě se již nezobrazuje výběr ☆ Oblíbené v hlavním menu.

Počet oblíbených programů nesnížte na 0, když pak chcete nastavit variantu řízení VP -logo nebo VP -jednoduché. Jinak není možná volba programu.

## Změna pořadí oblíbených programů

Pořadí oblíbených programů můžete změnit přesunutím programů.

- Stiskněte program, který chcete přesunout.

Zvolený program získá oranžový rámeček.

- Držte prst na programu.
- Přesuňte program na požadované místo.

## Speciální programy

Můžete si individuálně sestavit 5 speciálních programů a přidělit jim libovolný název jako programům s řízením zbytkové vlhkosti nebo jako časovým programům.

Nejprve zadejte název programu.

- Zvolte speciální program, který chcete změnit.

Otevře se menu uložit jako.

- Pomocí písmen a symbolů pod čarou zadejte název.
- Stiskněte senzorové tlačítko uložit.

Nyní můžete zadat parametry pro ∆... Program se zbytk. vlhkostí nebo ☺ Časový program.

Těchto 5 speciálních programů je předprogramováno z výroby. Tyto speciální programy můžete změnit.

Tyto speciální programy se doplní do programových balíčků. Zapište názvy a vlastnosti speciálních programů, které jste vytvořili, v kapitole „Přehled programů“ do tabulky „Speciální programy“.

### Program se zbytk. vlhkostí

- Konečná zbytk. vlhkost:
  - 6 % (suché) – 40 % (vlhké)
- Doba dosušení:
  - 0–60 minut
- Teplota (procesní vzduch):
  - studený – 70 °C
- Směr hlavního otáčení bubnu:
  - 0–600 sekund
- Reverzace bubnu:
  - 0–600 sekund
- Udržovací fáze
  - Udržovací doba:
    - 0–60 minut
  - Udržovací teplota (procesní vzduch):
    - studený – 70 °C
- Teplota po ochlazení (procesní vzduch):
  - 40 – 55 °C
- Ochr. proti pomačkání
  - Směr hlavního otáčení bubnu:
    - 0–500 sekund
  - Reverzace bubnu:
    - 0–500 sekund
  - Pauza:
    - 100–3000 sekund

### Časový program

- Doba trvání:
  - 1–120 minut
- Teplota (procesní vzduch):
  - studený – 70 °C
- Směr hlavního otáčení bubnu:
  - 0–600 sekund
- Reverzace bubnu:
  - 0–600 sekund
- Teplota po ochlazení (procesní vzduch):
  - 40 – 55 °C
- Ochr. proti pomačkání

- Směr hlavního otáčení bubnu:
  - 0–500 sekund
- Reverzace bubnu:
  - 0–500 sekund
- Pauza:
  - 100–3000 sekund

### **Seřadit programy**

Uvnitř seznamu programů a seznamu oblíbených programů lze programy přesouvat.

- nastavení z výroby: vyp.
  - zap.
  - Zvolte volbu „zap.“.
  - Opusťte uživatelskou úroveň.
  - Zvolte  Programy.
  - Stiskněte program, který chcete přesunout.
- Zvolený program získá oranžový rámeček.
- Držte prst na programu.
  - Přesuňte program na požadované místo.

### **Označit progr. barevně**

Oblíbenému programu můžete přiřadit určitou barvu. Kolem oblíbeného programu se v seznamu oblíbených programů vytvoří rámeček, jehož barvu si můžete zvolit.

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.

# Uživatelská úroveň

## Technologie

### Ochrana proti pomačkání

Po skončení programu se v intervalech otáčí buben, pokud textilie nevyjmete ihned.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

Nastavení (↺) lze vypnout nebo je možné zvolit čas od 1 do 12 hodin.

Nastavení z výroby: vyp.

### Stupně sušení

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

Stupně sušení programů *vyvářka/barevné prádlo*, *snadno ošetřovatelné*, *automatika plus* lze individuálně přizpůsobit.

Nastavení se provádí v 7 stupních.

Nastavení z výroby: standardní

Stupeň sušení *na mandl* v programu *vyvářka/barevné prádlo* lze individuálně přizpůsobit.

Zbytkovou vlhkost tohoto programu můžete měnit v 11 stupních od 16 % (sušší) do 26 % (vlhčí).

Nastavení z výroby: 20 %

### Rozšířené ochlazování

Před skončením programu se kontroluje teplota sušeného prádla a v případě potřeby se prodlouží fáze ochlazování na konci programu.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

- nastavení z výroby: vyp.

- zap.

## Teplota po ochlazení

Prádlo se před skončením programu automaticky ochlazuje. Ve všech programech je před koncem programu možné nastavit fázi ochlazování na chladnější, čímž se fáze ochlazování prodlouží.

Změna tohoto nastavení vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie.

Nastavení lze změnit v rozsahu 40 °C–55 °C.

Nastavení z výroby: 55 °C

## Servis

### Vyčistit vzduch. cesty

Elektronika sušičky zjišťuje stupeň zanesení filtrů na zachycení vláken a vedení vzduchu uvolněnými vlákny nebo zbytky pracího prostředku. Vydává se kontrolní hlášení. Můžete nastavit, při jakém stupni znečištění vlákny se toto hlášení má vydávat.

Jedná se o toto kontrolní hlášení, které můžete ovlivnit: Vyčistěte filtr na zachycení vláken a omyjte filtr v soklu.

- vyp.

Kontrolní hlášení se nezobrazuje. Při zcela mimořádném omezení vedení vzduchu se ovšem nezávisle na této volbě provede stornování programu a vydá kontrolní hlášení.

- necitlivé

Kontrolní hlášení se objeví až při silném znečištění vlákny.

- nastavení z výroby: standardní

- citlivé

Kontrolní hlášení se objeví již při malém znečištění vlákny.

## Servisní interval

Sušička po volitelném intervalu zobrazuje individuální textové hlášení, abyste provedli určité údržbářské práce.

Lze vytvořit 3 různá textová hlášení 1/2/3. Každé textové hlášení se edituje v jazyku a v sadě znaků aktuálního jazyka uživatele.

Vaše individuálně volitelné textové hlášení se zobrazí na konci programu a pomocí OK lze jeho zobrazení zrušit. Na konci dalšího programu následuje znovu totéž textové hlášení.

### Nastavení

Pomocí nich stanovujete interval (v hodinách nebo podle data), v jakém se bude objevovat textové hlášení.

- nastavení z výroby: vyp.
- podle času  
Můžete pak zvolit časový interval 1–9999 hodin.
- podle data  
Můžete pak zadat datum.

### Textové hlášení

Zde zadáváte svoje individuální textové hlášení pro plánovanou údržbářskou práci. Můžete editovat jedno, 2 nebo všechna 3 textová hlášení 1/2/3.

### Zrušení zobrazení

Textové hlášení se zobrazuje tak dlouho, dokud zobrazení trvale nezrušíte. Textové hlášení se pak objeví znovu až s dosažením dalšího intervalu.

## Externí použití

### Signál odpoj. ve špičce

Externí hardware se připojuje přes Miele XCI Box.

Vypnutí ve špičce umožňuje začlenit sušičku do systému řízení energie. Když je zaregistrován signál, topení sušičky se krátce vypne nebo je zabráněno zapnutí. Sušičku lze provozovat na zařízení pro vypnutí ve špičce jen tehdy, když je toto zařízení spojeno se sušičkou přes Miele XCI Box.

- nastavení z výroby: žádná funkce
- vypnutí ve špičce s 230 V
- vypnutí ve špičce s 0 V
- KOM modul

### Zamezit odpoj. ve špičce

Touto funkcí se při přítomnosti signálu vypnutí při špičce nezmění provádění hygienického programu. Topení zůstane zapnuté.

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.

### Výběr KOM-modulu

Tato sušička je vybavena integrovaným WiFi modulem. Sušičku však lze vybavit také externím modulem.

- vyp.
- interní modul (nastavení z výroby)  
Používá se interní WiFi modul.
- externí modul  
V šachtě pro moduly je zasunutý modul XKM nebo modul RS232.

### Prostředí použití

- komerční prostředí  
Navazuje se spojení se systémem Miele MOVE.
- soukromé prostředí  
Navazuje se spojení s aplikací Miele.

# Uživatelská úroveň

## Disponibilita digitálních produktů Miele

Použití digitálních produktů Miele závisí na dostupnosti služeb ve Vaší zemi.

Různé služby nejsou k dispozici v každé zemi.

Informace k dostupnosti obdržíte na internetové stránce [www.miele.com](http://www.miele.com).

## Wi-Fi / LAN

Ovládejte síťové spojení své sušičky.

Začleněním sušičky do sítě WiFi se zvýší spotřeba elektrické energie, i když je sušička vypnutá.

- vytvořit  
Toto hlášení se zobrazuje jen tehdy, když sušička ještě nebyla připojena do WiFi sítě.
- deaktivovat (zobrazuje se jen tehdy, když je síť aktivovaná)  
Síť zůstane vytvořená, funkce WiFi se vypne.
- aktivovat (zobrazuje se jen tehdy, když je síť deaktivovaná)  
Funkce WiFi se opět zapne.
- stav připojení (zobrazuje se, když je síť aktivovaná)  
Zobrazují se následující hodnoty:
  - kvalita příjmu WiFi
  - název sítě
  - IP adresa
- vytvořit nově (zobrazuje se jen tehdy, když je vytvořená)  
Ruší WiFi přihlášení (síť), aby se hned zase provedlo nové vytvoření.
- vynulovat (zobrazuje se, když je vytvořená)  
Síť již není vytvořená. Pro opětovné používání sítě musí být provedeno nové navázání spojení.

- WiFi se vypne
- Připojení k WiFi se vrátí na nastavení z výroby

## Vytvoření WiFi

Jsou možné 2 způsoby připojení.

### Přes WPS

- Do 2 minut na svém routeru aktivujte funkci „WPS“.

**Tip:** Pokud po uplynutí časové prodlevy není navázání spojení ještě provedeno, musíte postup zopakovat.

### Přes Soft-AP

- Do 10 minut aktivujte funkci pomocí Miele App na svém smart zařízení.

**Tip:** App Vás provede dalšími kroky.

## Přihlášení do sítě

Datum a denní čas lze synchronizovat přes síť.

- vyp.  
Datum a denní čas se nesynchronizují přes síť.
- jako master  
Přístroj je v síti bez připojení na internet. Přístroj je deklarován jako master a posílá data *slave* přístrojům.
- jako slave  
Přístroj je v síti s připojením na internet. Všechny přístroje se nastavují na *slave*. Data se synchronizují s internetem.

## Remote

Volba programu se provádí externím terminálem.

- Nastavení z výroby: zap.



- vyp.

### Remote Update

Funkcí RemoteUpdate je možné aktualizovat software Vaší sušičky.

Nastavení z výroby: zap.

Když nenainstalujete některou aktualizaci RemoteUpdate, můžete svoji sušičku používat tak, jak jste zvyklí. Miele však doporučuje aktualizace instalovat.

#### Aktivace

Položka menu RemoteUpdate se zobrazuje a je volitelná jen tehdy, když jste sušičku zapojili do své WiFi sítě.

Funkce RemoteUpdate od Miele je použitelná jen tehdy, když je sušička připojená k WiFi síti a máte účet v Miele Professional App. Tam sušička musí být registrovaná.

Podmínky používání najdete v Miele Professional App.

Některé aktualizace software může provádět jen servisní služba Miele.

#### Průběh aktualizace RemoteUpdate

Když je pro Vaši pračku k dispozici RemoteUpdate, zobrazí se Vám to v otevřené uživatelské úrovni.

Můžete si zvolit, zda RemoteUpdate chcete spustit ihned, nebo později. Pokud zvolíte „spustit později“, následuje tento dotaz po dalším zapnutí pračky.

RemoteUpdate může trvat několik minut.

Při aktualizaci je třeba uvědomit si následující:

- Pokud nedostanete hlášení, není k dispozici žádná aktualizace RemoteUpdate.

- Nainstalovanou RemoteUpdate nelze zrušit.

- Sušičku během provádění RemoteUpdate nevyvínejte. Jinak se RemoteUpdate stornuje a nenainstaluje.

### SmartGrid

Nastavení SmartGrid se zobrazuje jen tehdy, když je vytvořená a aktivovaná síť. Touto funkcí můžete svoji sušičku integrovat v systému řízení energie budovy.

# Uživatelská úroveň

## Parametry přístroje

### Právní informace

#### Open Source licence

Zde si můžete prohlížet informace.

### **Autorská práva a licence na ovládací a řídicí software**

Pro obsluhu a řízení přístroje využívá Miele vlastní nebo jiné softwarové aplikace, na které se nevztahují licenční podmínky platné pro tzv. otevřený software. Tyto aplikace nebo softwarové komponenty jsou chráněny autorským právem. Je nutné respektovat pravomoci společnosti Miele a třetích stran, vyplývající z autorského práva.

Součástí tohoto přístroje jsou také softwarové komponenty, které jsou v rámci licenčních podmínek upravujících otevřený software předávány dále. Obsažené komponenty s otevřeným zdrojovým kódem spolu příslušnými údaji o autorských právech, kopiemi aktuálně platných licenčních podmínek a případné další informace jsou dostupné v přístroji v sekci menu Nastavení | Parametry přístroje | Právní informace | Open-source licence. Úpravy po-prodejních záruk licenčních podmínek pro komponenty s otevřeným zdrojovým kódem vymezené na tomto místě platí jen ve vztahu k příslušným držitelům práv.

### **Inkasní přístroj**

Pro připojení inkasního systému je nutná jednotka XCI-AD nebo XCI Box, kterou lze dokoupit jako příslušenství.

### **Nastavení pro inkasní přístroje**

Pokud si později budete přát změnu, informujte se u servisní služby Miele.

Má se připojit inkasní přístroj.

- žádný inkasní přístroj  
Následující nastavení se přeskočí a první uvádění do provozu lze ukončit.
- programový provoz  
Provoz probíhá s mincovním automatem: obsluhující osoba si koupí některý program.
- časový provoz  
Provoz probíhá s časovačem mincovního automatu: obsluhující osoba si koupí čas používání.
- časový provoz s počítadlem impulzů  
Pro inkasní přístroje, u nichž lze každým vhozením mince prodloužit dobu používání.
- KOM modul  
Provoz probíhá s centrálním řízením

### **Čas / impulz**

Lze nastavit jen v časovém provozu s počítadlem impulzů.

Aby bylo možné provozovat sušičku s běžnými inkasními přístroji umožňujícími opakované vhozování mincí, lze nastavit, kolik času je možno si zakoupit za každé vhození mince.

V určitých krocích lze nastavit čas od 5 minut do 60 minut.

nastavení z výroby: 30 minut

## Ext. blokování programu

Řídicí jednotka poskytuje možnost zablokovat programy. Zablokování se provádí externím systémem přes KOM rozhraní. Zablokování programu může být provedeno v závislosti na disponibilním čase nebo disponibilním saldu nebo všeobecně.

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.

## Zpětný signál na inkas. přís.

Nastavení signálu zpětného hlášení mincovního automatu.

- nastavení z výroby: vyp.
- konec programu  
Signál zpětného hlášení následuje na konci programu.
- uvolnění tlačítka start  
Signál zpětného hlášení následuje po uvolnění tlačítka start.
- spuštění a konec programu  
Signál zpětného hlášení následuje při spuštění programu a na konci programu.
- probíhá program  
Signál zpětného hlášení je aktivovaný trvale od spuštění programu do konce programu.
- teplota procesního vzduchu  
Signál zpětného hlášení následuje v závislosti na teplotě, když je teplota procesního vzduchu stejná nebo vyšší než nastavená teplota.

## Zablok. inkas-ního přístroje

Pro zabránění manipulacím lze v programovém provozu nastavit zablokování programu. Když jsou otevřena dvířka sušičky po zablokování, následuje stornování programu se ztrátou mincí.

Pro zajištění možnosti doplnění prádla je možné změnit okamžik zablokování.

- nastavení z výroby: vyp.
- ihned po spuštění programu
- 1–5 minut po spuštění programu

## Zrušení signálu platby

„Platební signál“ v mincovním provozu může zůstat zachován až do konce programu nebo být zrušen, když program není spuštěn do 5 minut.

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.

## Prodleva inkas.přístroje

V mincovním provozu lze nastavit nejkratší možnou dobu prodlevy platebního signálu.

- nastavení z výroby: krátká  
Pro mincovní automaty, u nichž vhozená mince vygeneruje platební signál.
- dlouhá  
Pro centrální řízení na bázi 230 V.

## Překročení čas. limitu

Nastavení pevné přiřazené doby mincovního automatu. Bezpečnostní doba pro zabránění manipulací na mincovním automatu.

## Uživatelská úroveň

---

Pevnou přiřazenou dobu lze nastavit v krocích po 30 minutách do 4 hodin nebo vypnout.

Pokud během pevné přiřazené doby neskonečí žádný program, tak se vynuluje nastavení mincovního automatu. Proveďte se stornování programu.

nastavení z výroby: 3 hodiny

### Délka čas. prog. studená

Lze nastavit dobu trvání programu.

V 5minutových krocích lze nastavit čas od 10 minut do 2 hodin.

nastavení z výroby: 2 hodiny

### Délka čas. progr. teplá

Lze nastavit dobu trvání programu.

V 5minutových krocích lze nastavit čas od 20 minut do 2 hodin.

nastavení z výroby: 2 hodiny

### Bezplatné programy

V mincovním provozu lze stanovit, zda se smí bezplatně používat *časový program studená*.

- nastavení z výroby: vyp.
- zap.





Miele spol. s r.o.  
Holandská 4, 639 00 Brno  
Tel.: 543 553 111-3  
Fax: 543 553 119  
Servis-tel.: 543 553 741-5  
E-mail: info@miele.cz  
Internet: www.miele.cz

**Servisní služba Miele**  
**přijem servisních zakázek**  
**800 MIELE1**  
**(800 643531)**



Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Německo

PDR 908 HP P

cs-CZ

M.-Nr. 12 776 770 / 00